



AKYAKA
Nail ÇAKIRHAN-Halet ÇAMBEL
KÜLTÜR ve SANATEVİ

9

**GÖKOVA - AKYAKA'YI
SEVENLER DERNEĞİ
2009 SERGİ PROGRAMI**



Kordon Restaurant Akyaka İbrahim Şahin



Balık Çeşitleri, İzgaralar, Sıcak ve Soğuk Mezeler
Köy Kahvaltısı

Tel: 0252 243 5251

Fax: 0252 243 5476

www.kordonrestaurant.com

email: akyaka48@gmail.com



**GÖKOVA - AKYAKA'YI
SEVENLER DERNEĞİ
2009 SERGİ PROGRAMI**



Yayımlayan

Gökova-Akyaka'yı Sevenler Derneği
Nail Çakırhan Sok. 9
48650 Akyaka/ULA
Tel/faks 0252 243 4334
www.akyaka.org/dernek
gasder@smileadsl.com

Sergi Bölümü:

Çeviriler Bahar Suseven
Redaksiyon Nurhan Kavuzlu, Bahar Suseven

Rehber Bölümü:

Yazılıar Bahar Suseven
Çeviriler Gesine Aufdermauer
Redaksiyon Cüneyt Büyükdağ, Bahar Suseven

Yayına Hazırlık Thomas Schmitz

Kapak Fotoğrafı Thomas Schmitz

© Tüm hakları Gökova-Akyaka'yı Sevenler Derneği'ne aittir

ISBN: **978-975-98483-9-2**

İkinci baskı

Nisan 2009, 2000 adet

Baskı Esin Ofset, Muğla, Telefon: 214 10 24

Sevgili Arkadaşlar,
Ziyaretçiler ve Sanatseverler, 
Bu kitapçık size 2009 sezonunun sergilerine
genel bir bakış sunmak için hazırlanmıştır. İçerde
ayrıca Kültür-Sanatevi ve büyüklerimiz Nail
Çakırhan ve Halet Çambel hakkında bilgiler
bulacaksınız. Bu yıl size ve Akyaka'ya değer
verdiğimiz için, sanat bölümünden sonraki
sayfalarda yer alan kısma turistik rehber
bölümünü ekledik. Size ilginç sergilerle,
Akyaka'mızda güzel bir zaman geçirmenizi
diliyoruz.

Dear Friends, Visitors and Art Lovers, 
this catalogue has been prepared to give
you an overview about our art and culture
exhibitions of the year 2009. Additionally you
will acquire some knowledge about the Art and
Culture House and our benefactors Nail Çakırhan
and Halet Çambel. Appreciating you and your
visit to Akyaka we prepared a tourist guide part
this year, added right after the art chapter.
We wish you a pleasant stay in Akyaka and
interesting exhibitions.



*Liebe Freunde, Besucher und
Kunstinteressierte,
dieses Büchlein soll dazu dienen, Ihnen einen
Überblick über die Kunst- und
Kulturausstellungen der Saison 2009 zu geben.
Dazu erfahren Sie noch einiges über das Kunst-
und Kulturhaus und unsere Gönner Nail Çakırhan
und Halet Çambel. Aus Wertschätzung für Sie
und Akyaka haben wir dieses Jahr, zusätzlich zum
Kunstteil, einen Tourismusführer vorbereitet, der
sich im zweiten Teil des Kataloges befindet.
Wir wünschen Ihnen interessante Ausstellungen
und einen schönen Aufenthalt in unserem Akyaka.*



İçindekiler - Content - Inhalt

Şehirplani/Cityplan/Stadtplan 6-7

Nail Çakırhan ve Halet Çambel Hakkında 8

**Nail Çakırhan& Halet Çambel
Kültür ve Sanatevi 10**

G.A.S.-Der Hakkında 12

Sergiler/Exhibitions/Ausstellungen 14

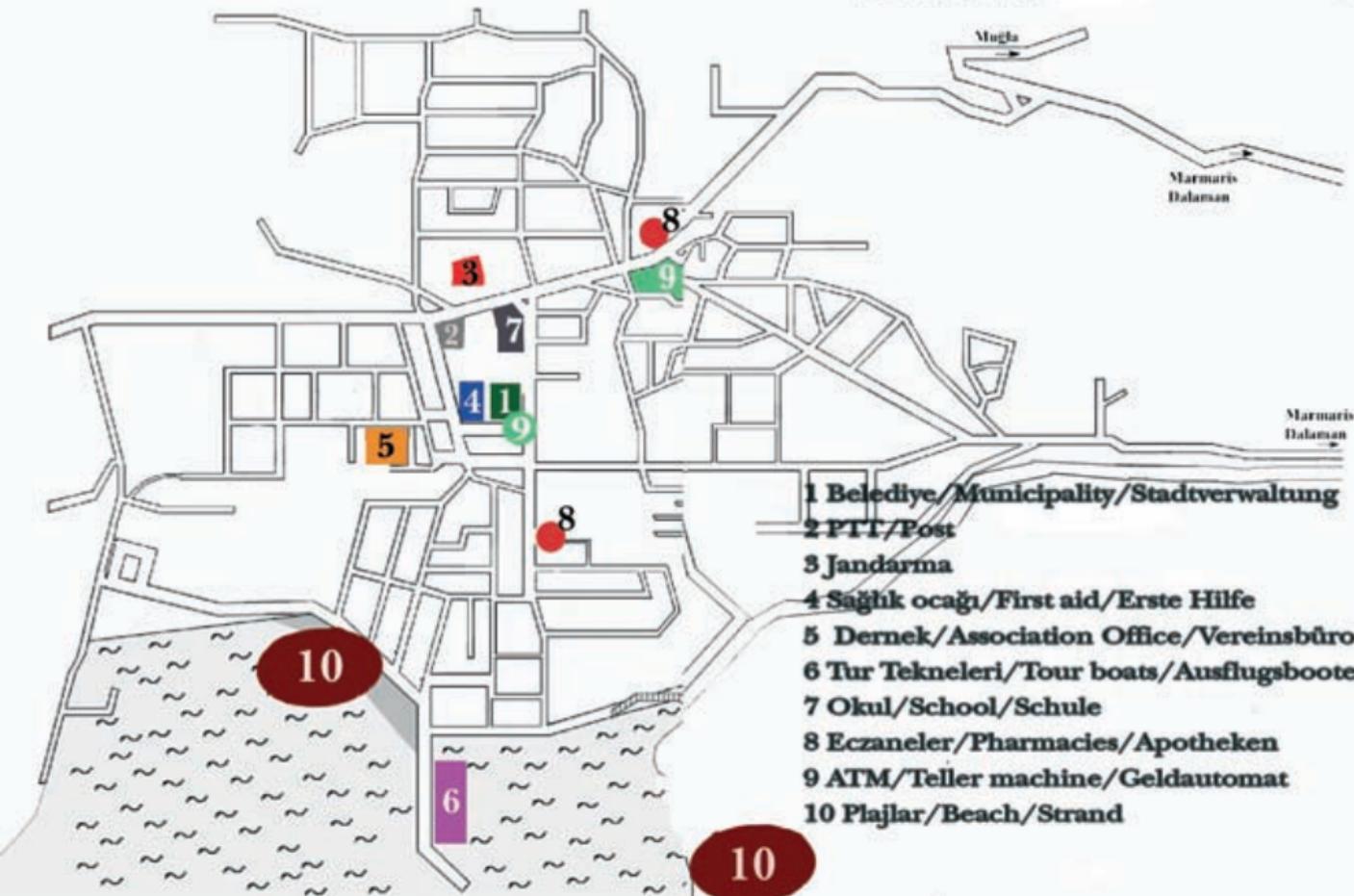
Akyaka Manzaralar/VIEWS OF AKYAKA 80

Akyakamız 82

Our Akyaka 91

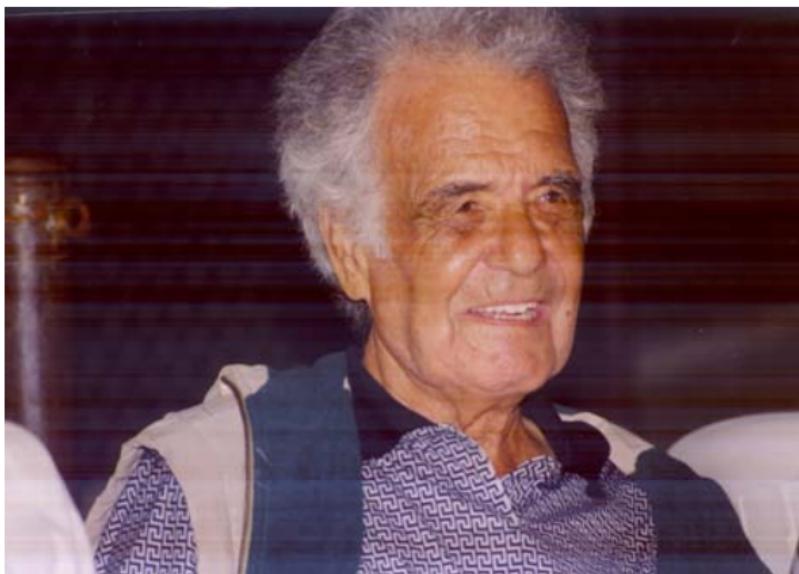
Unser Akyaka 110

AKYAKA



Nail Çakırhan ve Halet Çambel Hakkında

Nail Çakırhan, 1910 yılında, Gökabad, bugünkü Gökova'da doğdu. Genç yaşta bile şiir ve yazılar yazmaya başladı, gazetecilik yapmak üzere İstanbul Tıp Fakültesini terk etti. 1934 yılında Sovyetler Birliği'ne gitti, ekonomi ve politika okudu. 1937'de Türkiye'ye döndükten sonra, gazetecilik, kitapçılık, muhasebe gibi türlü işlerle uğraştı. 1951'de kazı yapan ve restorasyonla görevlendirilen eşinin yanına gitti ve Karatepe/Aslantaş'ta değişik yapı işlerini üstlendi. Bu uğraş yoğun bir yapıcılığa yol açtı ve 1983 Akyaka'da yaptığı ev, Ağa Han Mimarlık Ödülü'ni kazandı. Nail Çakırhan'ı Ekim 2008'de kaybettik.



Prof. Dr. Halet Çambel, 1916 yılında doğdu. Amerikan Koleji ve Sorbonne Üniversitesi'ni bitirdi.

1940 yılında İstanbul Üniversitesi'nde H.T. Bossert'in asistanı oldu. Karl Bittel ile Prehistorya Kürsüsü'nü kuran Çambel, öğretim üyeliği görevinde birçok genç araştırmacının yetiştirilmesinde emeği oldu. Toplumun eğitimine önem veren Çambel, Hitit dilinin çözümlenmesinde önemli rolü olan Karatepe/Aslantaş çalışmasını toplumsal bir projeye dönüştürdü.

Kazılarıyla başlayan araştırmalarını Güneydoğu Anadolu tarih öncesi araştırmaları ve Keban kurtarma projeleriyle sürdürden Çambel'in en önemli bulgularından biri de insan oğlunun en eski yerleşim yeri olan 'Çayönü' çalışmalarıdır.

Halet Çambel dünyaca tanınmış en değerli Arkeologlardan biridir.



Nail Çakırhan & Halet Çambel Kültür ve Sanatevi

1998 yılında sanat ve politika dünyasından gelen ünlülerin de katıldığı görkemli bir açılış ile hizmete girdi. Bu açılışın ardından, Nail Çakırhan, sergevinin idaresini kültür ve sanat faaliyetleri yapmak üzere Gökova Akyaka'yı Sevenler Derneğine verdi. Tamamıyla Çakırhan'ın meşhur Ula Mimarisi'ne dayanarak büyük bir özen ve ustaca yaptığı bina, özellikle üst tavanlarıyla göz doldurur. Duvarlarının büyük bir kısmı pencereli olan sergivi, ışığa her taraftan açıktır ve meşhur Ağa Han ödüllü evin bahçesinde inşa edilmiştir. "Nail Çakırhan'ın Eseri" konulu bir fotoğraf sergisi ile hizmete açılan, bundan sonra her tür sanata kapısını açan güzel bina kısa süre içinde bölgesel, ulusal hatta uluslararası bir kimlik kazandı.

Tanınan ve sevilen bu mekanda sergi açmak isteyen sanatçıların müracaatları artık o kadar çoğaldı ki, başvuruların bir yıl önceden yapılması gerekiyor. Geçen on bir yılda olduğu gibi bu yıl Mayıs'tan Ekim'e kadar her iki haftada bir farklı sergi ile gelen konuk sanat severlerin buluşma noktası olmaya devam edecek.

Tüm sanatseverleri, Akyaka'nın tanınmış turistik değerlerinin yanında, sergilerin hep başında kalan sanatçılarımızla tanılaşma, eserleri ve sanatı tartışma ayrıcalığını yaşamaya davet ediyoruz.



Nail Çakırhan & Halet Çambel Kültür ve Sanatevi



Gökova-Akyaka'yı Sevenler Derneği (G.A.S.-Der) Hakkında

Derneğimiz 1991 yılında, yerli halkın ve büyük şehirlerden gelip Akyaka'ya gönül vermiş insanlar tarafından kurulmuştur. Derneği'nin amacı yöredeki mimari dokuyu korumak, doğa koruma çalışmalarına destek vermek, ve doğayı, kültürel faaliyetleri geliştirmek, eğitim desteği sağlamak ve gereklirse bu konularda danışmanlık hizmeti vermek, kısaca sürdürülebilir kalkınma ile ilgili çalışmalar yapmaktadır. 20 yıldır yakın aktif olarak, siyasi görüşlerin etkisi altında kalmadan, zaman zaman yaşanan politik baskılara prim vermeden amacı doğrultusunda çalışmaktadır. Beldemiz belediye olduktan sonra hızlı bir gelişim göstermiş ve turistik bir belde haline gelmiştir. Artan nüfus ve yapılaşma doğa tahribatını da beraberinde getirmiştir. Bu tahribatı olabildiğince azaltmak derneğimizin ana görevidir. Ayrıca 1998 yılından itibaren Nail Çakırhan & Halet Çambel Kültür ve Sanat Evinin idaresini üstlenen dernek, sanata çok önem vermektedir ve sergievini canlı tutmaktadır. Organik Tarım ve Sokak Hayvanları gibi konularda çalışma grupları oluşturan derneğimiz 200 üyenin bağış ve aidatlarıyla yaşamaktadır.

Derneğimiz ve çalışmaları hakkında daha fazla bilgi edinmek için www.akyaka.org/dernek websitesini tıklayabilir ya da ofisimize uğrayabilirsiniz.

G.A.S.- Der VİZYONU

Doğanın ve mimari dokunun korunduğu,
alt yapısını tamamlamış,
canlı bir sosyal ve kültürel hayatı sahip,
ortak değerlerde birleşmiş
ve tüm ziyaretçileriyle bu zenginliği yıl boyu paylaşan
bir AKYAKA' da...

Doğanın ve kültürel mirasların korunmasında
uzmanlaşmış;
kendine ait mekan ve tesislerinde;
sosyal, kültürel ve eğitime yönelik faaliyetleriyle
katılımcılığı sağlayarak halkla bütünleşmiş;
etkileşime açık;
çevrecilik bilinciyle bulunduğu yörede alternatif yaşam
tarzını oluşturmuş;
bu olguyu güçlü ve yoğun iletişim yetileriyle küresel
boyuta taşımış
BİR DERNEK olmak!



Üyelerimizle Vizyon belirleme çalışmaları yaparken

İbrahim Keleş 22.05. - 31.05.



1957 doğumlu. İstanbul Devlet Tatbiki Güzel Sanatlar Y.O. Grafik Bölümü'nden terk (1980). Marmara Üniversitesi GSF Seramik Ana Sanat Dalı 1985'de mezun oldu. 1985-88 yıllarında çocuk kitapları resimleri yaptı. Aynı dönemlerde çeşitli dergilerde karikatürleri ve grafik tasarımları yayınlandı. Ankara'da kendi ajansını kurdu. Çok sayıda tanıtım kampanyalarının yanı sıra siyasi seçim kampanyaları gerçekleştirdi. Vedüt Resim olarak da tanımlanan illustratif kent görüntümleri yaptı. 9 adet vedüt resmi gerçekleştirdi. 1. Avrupa Gençlik Festivali kapsamında atölye çalışmaları yaptı. Aylık Kültür Fizik Dergisi ÖKÜZ ve KÜSTAH adlı haftalık mizah dergisinde "Karışık Teknik" köşesinde grafik tasarımları yayınlandı. Grafik tasarımlarından oluşan beş adet kişisel afiş sergisi gerçekleştirdi.

"KÜRESEL ELLEŞME" adlı politik-siyasal içerikli grafik düzenlemeler, küreselleşme adı altında dünya halklarına dayatılan yeni sömürü düzeninin trajik sonuçları itibariyle, günümüz insanına büyük bir umutsuzluk ve güvensizlik yaşamaktadır. Neoliberal politikaların sonucunda gelir dağılımındaki dengesizlik sonucunda açlık, terör, güvenlik, çevre, eğitim, sağlık, etnik ve sosyal sorunlar gittikçe çözümü zorlayan sorunlar halini almaktadır. Küreselleşmenin yarattığı ve



genisiyle oluşturulmuş afiş sergisi...

Sergiler:

Apolitik Afişler, Grafik Tasarımlar Sergisi,
Ankara, Belpa Sanat Galerisi, 1993
Asacaksın İki Tanesini Afiş Sergisi, Ankara
Dost Sanat Galerisi, 1996
Asacaksın İki Tanesini Afiş Sergisi, İstanbul
Devlet Güzel Sanatlar Galerisi, 1996
Afişleme, Grafik Tasarımlar Sergisi, Ankara
Ada Sanat Galerisi 1999-2000
Küresel Elleşme, Grafik Tasarımlar Sergisi,
Ankara Çağdaş Sanatlar Merkezi 2006

Ibrahim Keleş 22.05. - 31.05.

Born in 1957. He left the Graphics Department of the High School for Fine Arts in Istanbul in 1980 and graduated from the Main Branch for Ceramic of the Marmara University in 1985. Between 1985- 88 he illustrated books for children. During the same period he drew caricatures and worked on graphic design for various magazines. He founded his own



agency in Ankara. Besides promotion work he designed the material for many election campaigns. As Vedüt Resim he created illustrative city views, nine of them being published. He organised workshops during the 1. European Youth Festival. As a columnist for the monthly satirical magazines ÖKÜZ and KÜSTAH he published graphic design in his column “Mixed Technique”. Up to now he opened five individual exhibitions showing his graphic design posters.

Exhibitions in chronological order:

Non- Political Posters, Graphic Design Exhibition, Ankara, Belpa Art Gallery, 1993

Put Two of Them up, Poster Exhibition, Ankara, Dost Art Gallery, 1996

Put Two of Them up, Poster Exhibition, Istanbul, State Gallery for Fine Arts, 1996

Postering, Graphic Design Exhibition, Ankara, Ada Art Gallery, 1999-2000

Global Handling, Graphic Design Exhibition, Ankara, Contemporary Arts Gallery, 2006

“GLOBAL HANDLING”

The graphic arrangements of his political work “GLOBAL HANDLING” show that, under the name of globalisation, a new exploiting system has been globally forced onto people, resulting tragically in people being deprived of hope and trust nowadays. The outcome of neo-liberal politics and the consequentially unbalanced distribution of incomes are problems, whose solution are more and more hard to find, like hunger, terror,

security, environment, education, health, ethic and social complexes. These problems, which, created by globalisation, indistinctively threaten the whole of mankind, are the theme for this poster exhibition, and the visual aphorisms, crafted by an imaginative mind, offer a fine satirical and political humour.

Ibrahim Keleş 22.05. - 31.05.

Geboren im Jahr 1957. 1980 verließ er die Graphikabteilung der Hochschule für Schöne Künste in Istanbul, graduierte dann an der Marmara Universität, Abteilung für Keramik im Jahre 1985. Zwischen 1985- 88 illustrierte er Kinderbücher. Zugleich zeichnete er Karikaturen und Sketche für verschiedene Zeitschriften. Er gründete seine eigene Agentur in Ankara.

Neben Werbekampagnen entwarf er auch Material für Wahlkämpfe. Als Vedüt Resim kreierte er illustrative Stadtansichten, neun von ihnen wurden veröffentlicht.



Er organisierte Werkstätten während des 1. Europäischen Jugendfestivals. Als Kolumnist für die satirischen Monatsmagazine ÖKÜZ und KÜSTAH veröffentlichte er Sketche in seiner Kolumne "Gemischte Techniken". Bis heute hat er in fünf persönlichen Ausstellungen seine satirischen Poster vorgestellt.

Ausstellungen in chronologischer Reihenfolge:

Unpolitische Poster, Graphik Design Ausstellung, Ankara, Belpa Kunstgalerie, 1993

Häng' Zwei von Ihnen auf, Poster Ausstellung, Ankara, Dost Kunstgalerie, 1996

Häng' Zwei von Ihnen auf, Poster Ausstellung, Istanbul, Staatliche Galerie der Schönen Künste, 1996

Gepostert, Graphik Design Ausstellung, Ankara, Ada Kunstgalerie, 1999-2000

Globales Handling, Graphik Design Ausstellung, Ankara, Galerie für Zeitgenössische Kunst, 2006

“GLOBALES HANDLING”

Die graphischen Arrangements seiner politischen Arbeit “GLOBALES HANDLING” zeigen, daß, unter dem Namen Globalisierung, der Bevölkerung weltweit ein neues Ausbeutungssystem aufgezwungen wird, was tragischerweise darin resultiert, daß Menschen zunehmend hoffnungsloser und unsicherer werden. Das Ergebnis von neo-liberaler Politik und daraus folgender ungleicher Verteilung von Mitteln sind Problemkomplexe wie Hunger, Terror, Sicherheit, Umwelt, ethische und soziale Schwierigkeiten, deren Lösungen zunehmend schwerer zu finden sind. Diese Schwierigkeiten, die durch Globalisierung verursacht, die ganze Menschheit bedrohen sind das Thema dieser Posterausstellung, deren visuelle Aphorismen, erdacht von einem einfallsreichen Künstler, einen feinen satirisch-politischen Humor darbieten.

Tracey Harrington Simpson 05.06 - 14.06. (Taiche)

Tracey Harrington Simpson (Taiche) 1968'de İngiltere'nin Yorkshire şehrinde doğdu. Çocukluğunda çizdiği resimlerle etrafındakiilerin ilgisini çekiyordu. Lisede resim öğretmeni ona resim konusunda çok yetenekli olduğunu söyledi. Öğretmeninin bu sözü Tracey'i resim yapmaya teşvik etmişti. Resimlerinde çok değişik tarzları ele aldı ve farklı teknikler kullandı. İşinin benzersizliği çevresindekiler tarafından ilk anda anlaşılmıştı.



Chester Üniversitesi'nin sağlık bölümünü bitirdikten sonra okul yönetiminin uluslararası parekende satış şirketiyle bağlantısı olduğunu öğrendi. Okulun yönetim kurumundaki NVQ 4 ü kazandıktan sonra yönetim kurulunun posta işleriyle ilgilenmeye başladı. Böylece eksiklerini de bir nevi giderdi.

Türkiye'ye ilk olarak 1992 yılında kocası Brian'la geldi. Türkiye'yi çok beğendiler ve 9 yıl boyunca her yıl Türkiye'ye gelmeye devam ettiler. 8 yıl önce Türkiye'ye taşınmaya karar verdiler. Burada birçok Türk arkadaş edindiler ve hiçbir şekilde İngiltere'ye dönmeyi düşünmediler. Şimdi ise Ataköy'deki evlerinde üç köpek ve sekiz kedi ile yaşıyorlar.



İnternette yayumlahadığı resimleriyle birçok sanatçıdan da alkış almıştır.

Diğer ressamlardan tarz olarak farklıdır. Yaptığı resimler internette hergün birçok sanat aşığı tarafından ziyaret edilmektedir. (1 resim 3 ay içerisinde 1000 kişi tarafından ziyaret edilmiştir).

Tracey'nin tarzının değişikliği fikirlerinden kaynaklanmaktadır.O alışılmışın dışında olan yani hayvan, manzara vb. temalarından uzak olarak “kadın formu”nu ele almıştır.

Sergiyi ziyaret eden herkes tarafından işi çok beğenilir.Resimlerine çok değer verir ve; “Eğer resimlerimin hak edilen değeri göremeyeceklerini sezersem onları asla satmam” der.

Erotik temalı resimlerini görmek isteyenler randevu alıp evini ziyaret edebilirler. Diğer bütün resimleri www.redbubble.com/people/taiche adresinden ziyaret edilebilir.

Ziyaretçi defterine yazacağınız her yorum (eleştiri, takdir vb.) dikkate alınacaktır.

Tracey Harrington Simpson 05.06 - 14.06. (Taiche)

Tracey Harrington-Simpson (Taiche) was born in Yorkshire, England in 1968. Even as a child she showed talents in drawing, sketching, painting and needlepoint. She received encouragement from her Art Teacher in High School and has never been afraid to explore different techniques and ideas in her paintings; the uniqueness of her work is evident to the eye.

After gaining her degree in Health and Community Studies at Chester College she was accepted for Management Training with a well known international retail company. After acquiring an NVQ 4 in Management she went on to take up a management post working with people with learning disabilities.

Together with her husband Brian she first visited Turkey in 1992 on holiday. She and her husband holidayed in Turkey every year for the next nine years and eight years ago decided to move to Turkey permanently. They have many Turkish friends and could never envisage returning to England. After finally settling in Ataköy with three dogs and eight cats Taiche returned to her love of painting.

She is now frequently featured on the internet and has received acclaim from many other artists.

Her style has been classed as re-modernist but her subject matter is both eclectic and unique. All her paintings shown on the internet have been viewed by many



lovers of art (one painting, now sold, received over 1000 views in a three month period).

Her favorite subject is the female form, but her many commissioned works include abstract, animals, flora, portraits and landscapes.

She hopes, that everyone who visits the exhibition enjoys her work (her motto is: if she would not hang it on her walls – she will not sell it).

Her more semi-erotic paintings are available for private viewing by appointment and all her work can be viewed on Redbubble - <http://www.redbubble.com/people/taiche>

Any comments in the Visitors Book will be greatly appreciated.

Tracey Harrington Simpson 05.06 - 14.06. (Taiche)



Tracey Harrington-Simpson (Taiche) wurde 1968 in Yorkshire, England geboren. Schon als Kind zeigte sie Talent für Zeichnen, Sketchen, Malen und Sticken. Sie wurde von ihrem Kunstlehrer sehr ermutigt und schreckte nie davor zurück, neue Techniken und Ideen in ihren Bildern auszuprobieren; die Einzigartigkeit ihres Werkes ist offensichtlich.

Nach ihrem Abschluß vom Chester College für Gesundheits- und Sozialstudien, wurde sie für eine Managementausbildung bei einer international bekannten Einzelhandelsfirma akzeptiert. Sie machte ihren dortigen Managementabschluß mit der Note NVQ4

und übernahm einen Verwaltungsposten, bei dem sie mit lernbehinderten Menschen arbeitete.

1992 machte sie das erste Mal, zusammen mit ihrem Mann Brian, Ferien in der Türkei. Die nächsten neun Jahre verbrachten sie jeden Urlaub in der Türkei und entschieden sich vor acht Jahren, endgültig in die Türkei überzusiedeln. Sie haben viele türkische Freunde und können sich nicht mehr vorstellen, nach England zurückzukehren. Nachdem sie sich mit drei Hunden und acht Katzen in Ataköy niedergelassen hatten, wandte sich Taiche ihrer Liebe zur Malerei erneut zu.

Mittlerweile ist sie ständig im Internet vertreten und ist von vielen anderen Künstlern anerkannt.

Ihr Stil wurde als re-modernistisch bezeichnet, doch sind ihre Themen sowohl eklektisch als auch einzigartig. Die im Internet gezeigten Werke wurden von vielen Kunstliebhabern betrachtet (ein bereits verkauftes Bild erreichte über 1000 Klicks in drei Monaten).

Ihr Lieblingsthema ist der weibliche Körper, doch finden sich unter ihren Auftragsarbeiten auch abstrakte Themen, Tiere, Flora, Portraits und Landschaften.

Sie hofft, daß alle, die ihre Ausstellung besuchen, sich an ihrem Werk erfreuen werden (ihr Motto ist: wenn sie es nicht aufhängen würde, verkauft sie es nicht).

Ihre semi-erotischen Bilder zeigt sie nach Vereinbarung in privaten Sitzungen, ihr Gesamtwerk ist bei Redbubble zu sehen- www.redbubble.com/people/taiche

Kommentare im Gästebuch sind hoch willkommen.

Hatice Önal 19.06 -28.06



1956 Burdur doğumlu.
İlkokul eğitimini İzmir'de,
ortaokul eğitimini Al-
manya'da yaptı.

1992 İktisadi İdari Bilimler
Fakültesi mezunu.
Bankacılık eğitimi aldı,
birkaç yıl çalıştından sonra,
resim eğitimi almak için,
bankacılığı bıraktı.

1988 yılında Ressam Şeref
BİGALI atölyesinde resim
çalışmalarına başladı.

1997-2003 yılları arasında 4. Boyut Sanat Grubu
Atölyesinde Ressam Soner GÖKSAY, Ressam Ali
KOÇAK ile çalıştı. Şu anda kendi atelyesinde çalış-
maktadır.

Kişisel Sergiler:

2006 İzmir TCDDY Müze ve Galerisi

2006 The Marmara Otel Bodrum

2006 Konak Belediyesi Dr. Selahattin Akçiçek Kültür
Merkezi

2007 JazzNow Sanat Galerisi Bodrum

2008 Bodrum Belediyesi Sanat Galerisi

Bilinmeyen bir Serüven

“Bir resmin oluşumu; çeşitli imgelerin, rengin ve lekenin
biraraya geldiği ve sonucunda nasıl bir çalışma ortaya
çıkacağı bilinmeyen bir serüven.

Bilinçaltına itilen düşünce-ifade, endişe-kaygı, sevgi-mutluluk karşılığı bir şekilde betimlenemeyen renk ve leke olarak tuallerde yerlerini alırlar.

Bir de bilinçaltına itilen ve bilinçüstüne çıkarılmak istenmeyen düşünceler, travmalar; bunlar psikanalistik psikolijide zaman, cesaret ve yüzleşme isteyen konulardır.

Biraz gecikmiş olsa da yaşanılan travma ile yüzleşmek gereklidir. Figürlerimde insan anatomisi - deformasyon, yok olan uzuvların spor - hareket karşılığı ile işlenmesi, engellerin engel olmadığı bir dünyayı, anlatmaya çalıştım..." diyor Hatice Önal.



Hatice Önal 19.06 -28.06

Born 1956 in Burdur/ Turkey

Basic training in Izmir/ Turkey and in  Bruchsall/ Germany

Studied economics at university in 1992 and absolved an occupation training as a banker.

In 1988, after working for a few years, she began an art education under the painter Şeref Bigalı.

She worked in the workshop of the painter's group, the 4th Dimension Group of Arts, from 1997 to 2003.

She also worked with the painters Soner GÖKSAY and Ali KOÇAK.

Presently, she works in her own workshop. Most of the time she participated in several group exhibitions in Bodrum.

Individual Exhibitions:

2006 TCDDY Museum in Izmir

2006 The Marmara Hotel Bodrum

2006 Konak Municipality, Dr. Selahattin Akçiçek Culture Centre

2007 JazzNow Art Gallery in Bodrum

2008 Bodrum Municipality Art Gallery

The unknown adventure

“The development of a painting; the diverse images, colours and speckles coming together and not knowing what will come out of this work in the end, is an unknown adventure.

Contrasts like Thought- Expression, Anxiety- Doubt, Affection- Happiness push themselves into the subconscious mind and take their places on the canvas in an unknown and unpredicted manner.

Besides them there are subconscious thoughts and traumas, pushing, yet unwanted in the conscious mind; these are subjects that have to be faced bravely in psychological and psychoanalytic sessions.

Even if late, traumas have to be faced. With my figures I try to describe a world, where the human anatomy- deformed, missing limbs, yet sportive- is not obstructed in its movement, where the handicapped is not handicapped...” says Hatice Önal.

Hatice Önal 19.06 -28.06

Geboren 1956 in Burdur/ Türkei

Grundausbildung in Izmir/ Türkei und in Bruchsal/ Deutschland



Studierte Ökonomie bis 1992 und absolvierte eine Berufsausbildung als Banker. Nachdem sie ein paar Jahre gearbeitet hatte, begann sie 1988 eine Kunstausbildung unter Şeref Bigalı. Sie arbeitete im Atelier der Arbeitsgruppe des Malers, der 4. Dimension der Kunstgruppe, von 1997 bis 2003. Sie arbeitete auch zusammen mit den Malern Soner GÖKSAY und Ali KOÇAK. Heutzutage malt sie in ihrem eigenen Atelier. Sie hat meistens an Gruppenausstellungen teilgenommen.

Persönliche Ausstellungen:

2006 TCDDY Museum in Izmir, Februar

2006 The Marmara Hotel Bodrum

2006 Konak Stadtverwaltung, Dr. Selahattin Akçiçek Kulturzentrum

2007 JazzNow Kunstgalerie in Bodrum

2008 Bodrum Stadtverwaltung Kunstgalerie

Das unbekannte Abenteuer

“Die Entwicklung eines Bildes; das Zusammenkommen verschiedener Farben und Flecken und dann nicht zu wissen, wie das Ergebnis sein wird, ist ein unbekanntes Abenteuer.

Gegensätze wie Denken- Ausdruck, Sorge- Zweifel, Zuneigung- Glück drängen sich in das Unterbewußtsein und nehmen ihren Platz auf der Leinwand ein in einer unbekannten und unvorhersagbaren Weise.

Daneben drängen auch, ungewollt, unbewußte Gedanken und Traumata in das Bewußtsein; dies sind die Themen, denen man sich tapfer stellen muß in psychologischen und psychoanalytischen Sitzungen.

Wenn auch spät, einem Trauma muß man sich stellen. Ich versuche mit meinen Figuren eine Welt zu beschreiben, in der die menschliche Gestalt- deformiert, sportlich, selbst mit fehlenden Gliedern- nicht in ihrer Bewegung eingeschränkt ist, in der Behinderte nicht behindert sind...” sagt Hatice Önal.

Arzu Karaduman 03.07. - 12.07

1979/Ankara doğumlu. 2001 yılında Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Eğitim Fakültesi Resim Öğretmenliği bölümünü bitirdi. 2001 yılı itibariyle Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesinde Uzman Kadrosunda görev yapmaktadır.

Bazı Sergiler ve Sunumlar:

2007 “Çağdaş Sanatçılar Buluşması” İlayda Sanat Galerisi Teşvikiye/İstanbul

2007 16.Çevre Sanatçıları Karma Sergisi Devlet Güzel Sanatlar Galerisi, Çanakkale

2007 Kişisel Resim Sergisi İris Otel Güzelyalı Çanakkale

2007 Ses ve Hareket Atölyesi Senem Diyici ve Bahar Vidinlioğlu ile



- 2007 “15 sanatçı 45 eser” Karma Sergi Çekirdeksanat Beyoğlu/İstanbul
- 2007 National Academy of Art/Karma Sergi Sofya
- 2007 “Otoportredeki Hayalet2” Karma Sergi Çekirdek Sanat Beyoğlu/İstanbul
- 2007 “86 kadın 86 yapıt” 8 Mart Dünya Kadınlar günü için karma sergi, Çekirdeksanat Beyoğlu/İstanbul
- 2007 “Van Gogh yorumlamaları” karma sergi, Çekirdek Sanat Beyoğlu/İstanbul
- 2006 “Elektronik İmza” konulu kişisel sergi, Sheraton Otel, Ankara
- 2006 16. Artist İstanbul Sanat Fuarı Karma Sergi, Tüyap, İstanbul
- 2006 “Lets Talk Immigration” konulu Uluslararası Karma Resim Sergisi, Yunanistan
- 2006 15. Çevre Sanatçıları Karma Sergisi, Devlet Güzel Sanatlar Galerisi, Çanakkale
- 2006 “Gelenekten Geleceğe Barış Sergisi 2006”, Kadıköy, İstanbul
- 2006 “Ressamların gözüyle Mevlevilik” konulu bildiri, Uluslararası Düşünce ve Sanatta Mevlana Sempozyumu, Çanakkale
- 2006 “Büyü ve Sanat” konulu sunum, Terzioğlu Kampüsü, Çanakkale
- 2006 “Picasso’nun mavi dönemi” konulu sunum, Terzioğlu Kampüsü, Çanakkale
- 2006 COMU G.S.F Resim Bölümü Öğretim Elemanları Resim Sergisi, Uludağ Üniversitesi Rektörlük Sanat Galerisi, Bursa



2005 11. Uluslararası
Dedekorkut Kültür Sanat
Şenliği, Resim sergisi,
Bayburt

2005 Sokak Çocukları
Yararına düzenlenen
Karma Sergi. Teoman
Ünüşan S. Gal., Mersin

2005 46.Uluslararası Nasreddin Hoca Şenliği Çizgibant
yarışması Jüri üyesi, M.S.G.Ü, İstanbul

2005 Resim Bölümü Öğretim Elemanları Karma Resim
Sergisi Devlet Güzel Sanatlar Galerisi Çanakkale.

2003 G.S.F Öğretim Elemanları Karma Sergi ÇOMÜ
Rektörlük A Blok Fuaye Salonu, Çanakkale.

2003 17 25 Mart ÇOMÜ G.S.F Öğretim üyeleri Karma
Sergi, Kültür Evi, Çanakkale

2002 ÇOMÜ 10.Yıl Karma Öğretim Elemanları Sergisi,
Çanakkale

Arzu Karaduman 03.07. - 12.07

 2000- Graduated from the Çanakkale
Onsekiz Mart University Art Department

Presentations:

2006- “Mevlevi through the Eyes of a Painter”,
International Symposium on the Reflection of Mevlana
Jalal ad-Din Rumi on Thought and Art, Çanakkale/
Turkey

2006-“On Magic and Art”, Terzioğlu Campus,
Çanakkale/ Turkey

2006- “Picasso’s Blue Period”, Çanakkale

Some Exhibitions:

- 2007 National Acad. of Art, Group Exh. Sofia/ Bulgaria
- 2007 "The Ghost in Self Portraits 2", Group Exhibition, Çekirdeksanat Beyoğlu, Istanbul
- 2007 "86 Women 86 Works" 8th March World Women Day, Group Exh., Çekirdeksanat Beyoğlu, Istanbul
- 2007 "Interpretations of Van Gogh", Group Exhibition, Çekirdeksanat Beyoğlu, Istanbul
- 2006 "Electronic Signature" , Individual Exhibition, Sheraton Hotel, Ankara
- 2006 6. Artist Istanbul Art Fair, Group Exhibition, TÜYAP, Istanbul
- 2006 "Lets Talk Immigration", Intern. Exh., Greece
- 2006 "3. Peace Exhibition", Kadıköy, Istanbul
- 2006 Art Exhibition of the Faculty of Fine Arts, ÇOMU, Uludağ University, Bursa
- 2005 11. International Dede Korkut Culture & Art Festival, Individual Exhibition, Bayburt
- 2005 Group Exhibition for the Benefit of Street Children, Teoman Ünüşan Art Gallery, Mersin
- 2005 46. International Nasreddin Hodja Festival, Çizgi Bant Caricature Competition Jury Member, Mimar Sinan University of Fine Arts, Istanbul
- 2005 Group Exhibition , State Gallery for Fine Arts, Çanakkale/ Turkey
- 2003 Group Exhibition of the Academic Staff of the Faculty of Fine Arts, ÇOMU
- 2003 Group Exhibition of the Academic Staff of the Faculty of Fine Arts, ÇOMU, Gökçeada

Arzu Karaduman 03.07. - 12.07



2000 Graduiert an der Kunstabteilung der
Çanakkale Onsekiz Mart Universität

Präsentationen:

2006 "Mevlevi mit den Augen eines Malers", Internationales Symposium über den Einfluß von Mevlana Jalal ad-Din Rumi auf Denken und Kunst, ÇOMU/ Çanakkale

2006 "Über Zauberei und Kunst", Çanakkale

2006 "Picasso's Blaue Periode", Çanakkale

Ausstellungen:

2007 Nat. Kunstakademie, Gruppenausstellung, Sofia

2007 "Der Geist in Selbstportraits 2", Gruppenausstellung, Çekirdeksanat Beyoğlu, Istanbul

2007 "86 Frauen 86 Arbeiten" 8. März Weltfrauentag, Gruppenausstellung, Çekirdeksanat Beyoğlu, Istanbul

2007 "Interpretationen Van Gogh's", Gruppenausstellung, Çekirdeksanat Beyoğlu, Istanbul

2006 "Elektronische Signatur" , Persönliche Ausstellung, Sheraton Hotel, Ankara

2006 16. Istanbuler Kunstmesse, Gruppenausstellung, TÜYAP, Istanbul

2006 "Laß uns über Immigration reden", Internationale Ausstellung, Griechenland

2006 "3. Friedensausstellung", Kadıköy, Istanbul

2006 Kunstausstellung des akademischen Personals der Kunstabteilung der Fakultät für Schöne Künste, ÇOMU, Uludağ Universität, Bursa

2005 11. Internationales Dede korkut Kultur & Kunst Festival, Persönliche Ausstellung, Bayburt

2005 Güzelyalı Umwelt, Kultur & Kunst Festival,
Persönliche Ausstellung, Güzelyalı, Çanakkale

2005 Benefiz Gruppenausstellung für Straßenkinder,
Teoman Ünusan Kunstgalerie, Mersin



2005 46. Internationales
Nasreddin Hodsha
Festival, Çizgi Bant
Karikatur Wettbewerb Jury
Mitglied, Mimar Sinan
Universität für Schöne
Künste, Istanbul

2005 Gruppenausstellung
des akademischen Per-
sonals der Kunstabteilung
der Fakultät für Schöne
Künste, Staatsgallerie für
Schöne Künste, Çanakkale

2004 89. Jahr Sieges-
woche, Gruppenausstel-
lung, Troja Kulturzentrum,

Çanakkale

2003 Gruppenausstellung des akademischen Personals
der Fakultät für Schöne Künste, ÇOMU/ Türkei

2003 Gruppenausstellung der Fakultät für Schöne
Künste, ÇOMU, Gökçeada/ Türkei

2003 Gruppenausstellung der Fakultät für Schöne
Künste, ÇOMU, Kulturzentrum, Çanakkale

2002 10. Year Gruppenausstellung des akademischen
ÇOMU Personals/ Türkei

Süheyla Zengin 17.07 - 26.07.

Malatya'da doğdum.
Malatya Mustafa Kemal
Öğretmen Lisesini bitirdikten
sonra Anadolu Üniversitesi
Lisans İktisat Bölümünden
mezun oldum.

İstanbul Defterdarlığı
görevindeki yaşam kavgası
uğraşında, oldum olası
îçimdeki resim tutkusuna
boyun eğerek, suluboya
tekniğindeki rengin ve saydamlığın ön plana çıktığı
şiişel dokudan dolayı suluboya resim sanatına yöneldim.

Ressam Ruzin Gerçin'in yaptığım suluboya
resimleri beğenisiyle içimdeki resim coşkusu suluboya
tekniği ile kendimi daha iyi ifade edebildiğime inanarak
bu dalda yoğunlaştım.

Ressam Ebülfez Fereçoğlu ve Sabir Mehtiyev
atölyelerinde eğitim aldım.

Resimlerimi yaparken doğanın ve nesnelerin özünü
lekeler olarak duyum-
sayan akıcı ve vurucu
lekesel anlatımlarla
biçimsel değerler ara-
sında geçişken bağlar
kurmaya çalışan, rengin
görsel etkisini özde saklı



olduğuna inanan bir kişi olarak,
resim yapmaya çalışıyorum.

Ressamlar Derneği ve Suluboya Ressamlar Grubu Üyesiyim.



Yer Aldığım Kataloglar:

2005 Suluboya Resim Sanat Tarihi

2005 Suluboya Ressamları Grubu 35.yıl Sergileri
Katologu

2004 Ressamlar Derneği Sanatçıları

2005 Yoksulluk ve Sanat/Poverty and art

Kişisel Sergilerim:

Bakırköy Kültür ve Sanat Galerisi (2000)

Avcılar Barış Manço Kültür Merkezi (2000)

Malatya D.G.S Galerisi,Sabancı Kültür Merkezi (2001)

Taksim Sanat Galerisi (2002)

İTÜ-Vakıftepe Sosyal Tesisleri (2002)

Antalya Devlet Güzel Sanatlar Galerisi (2003)

Süheyla Zengin 17.07 - 26.07.

I was born in Malatya. After finishing the Mustafa Kemal High School for Teachers in Malatya. I graduated from the Economic Department of the Anadolu University.



Struggling with my life and duties at the Istanbul Financial Office I finally gave in to my passion for painting and turned towards watercolour technique. The colours and transparency of this technique gave my pictures a poetic quality.

Copying the watercolours of the painter Ruzin Gerçin and liking the results very much, gave me courage to express my enthusiasm in my own style and brought me to intensify my development in this branch.

I was further educated in the workshops of the painters Ebülfez Fereçoğlu and Sabir Mehtiyev.

While painting I try to flowingly express nature's or an object's substance pointillistically and try to connect the expressive outcome with their formal values; I try to paint in this manner because I believe that the visual effect of a colour is hidden in its substance.

I am a member of the Watercolour Painters Group of the Painters Association.

Catalogues mentioning my work:

History of Watercolour Painting Art

Watercolour Painters Group 35. Yearly Exhibition Catalogue

Painters Association Artists

Poverty and Art

Personal Exhibitions:

Bakırköy Culture and Art Gallery

Avcılar Barış Manço Culture Centre

Malatya D.G.S Gallery, Sabancı Culture Centre

Taksim Art Gallery

İTÜ-Vakıfstepe Social Institution

Antalya State Gallery for Fine Arts

Bakırköy İTÜ İspirtohane Culture and Art Centre

Avcılar Koska Art Gallery

The Marmara Opera Art Gallery

Group Exhibitions:

4. Levent Tennis Club

Balıkesir Tahta Kuşlar Ethnographic Museum

Izmir Statues Museum State Gallery for Fine Arts

Bakırköy İTÜ İspirtohane Culture and Art Centre

Ankara Milli PiyangoTalih Kuşu Art Centre

Antalya Culture Centre 1. Painting Festival

Ankara Türkiye Kalkınma Bankası Art Gallery

Ziverbey Culture and Art Centre

Harbiye Military Museum

Edirne Trakya University

Yeminli Mali Müşavirler Art Gallery

Ürün Art Gallery

Istanbul State Gallery for Fine Arts

Beyoğlu Municipality Art Gallery

Painters Association Art Gallery

Süheyla Zengin 17.07 - 26.07.

Ich bin in Malatya geboren. Nachdem ich die Mustafa Kemal Hochschule für Lehrkräfte beendet hatte, graduierte ich an der Wirtschaftsabteilung der Anadolu Universität.



Mit meinem Leben und meinem Beruf am Finanzamt Istanbul kämpfend, gab ich schließlich meiner Leidenschaft zu Malen nach und wendete mich der Aquarelltechnik zu. Die Farben und Transparenz dieser Technik gaben meinen Bildern einen poetischen Charakter.

Ich liebte die Ergebnisse meiner Kopierarbeiten der Werke von Ruzin Gerçin, was mir den Mut gab, meinen Enthusiasmus in meinem eigenen Stil auszudrücken und mich dazu brachte, meine Entwicklung zu intensivieren. Ich bildete mich in den Ateliers der Maler Ebülfez Fereçoğlu und Sabir Mehtiyev weiter.



Beim Malen versuche ich die Substanz der Natur oder eines Objektes fließend und pointillistisch auszudrücken und diesen Ausdruck mit formalen Werten zu verbinden; ich versuche mich an dieser Methode, weil ich glaube, daß der visuelle Effekt einer Farbe in ihrer Substanz verborgen liegt.

Ich bin Mitglied der Aquarellmalergruppe der Malervereinigung.

Persönliche Ausstellungen:

Bakırköy Kultur- und Kunstgalerie
Avcılar Barış Manço Kulturzentrum
Malatya D.G.S Gallery, Sabancı Kulturzentrum
Taksim Kunstgalerie
İTÜ-Vakıfpepe Sozialinstitut
Antalya Staatsgalerie für Schöne Künste
Bakırköy İTÜ İspirtohane Kultur- und Kunstzentrum
Avcılar Koska Kunstgalerie
The Marmara Opera Kunstgalerie

Gruppenausstellungen:

4. Levent Tennis Club
Balıkesir Tahta Kuşlar Ethnographisches Museum
İzmir Museum für Bildhauerei und Staatsgalerie für Schöne Künste
Bakırköy İTÜ İspirtohane Kultur- und Kunstzentrum
Ankara Milli Piyango Talih Kuşu Kunstzentrum
Antalya Kulturzentrum 1. Malerei Festival
Ankara Türkiye Kalkınma Bankası Kunstgalerie
Ziverbey Kultur- und Kunstzentrum
Harbiye Militärmuseum
Edirne Trakya Universität
Yeminli Mali Müşavirler Kunstgalerie
Ürün Kunstgalerie
İstanbul Staatsgalerie für Schöne Künste
Beyoğlu Städtische Kunstgalerie
Kunstgalerie der Malervereinigung Armut und Kunst

Bahadır Cem Erdem 31.07 - 09.08

Doğum Tar. 21.04.1976 /Ankara

Eðitim Bilimleri:

2007-Erciyes Üñiversitesi,
Kayseri Güzel Sanatlar Fakültesi
Seramik Anabilim Dalı, Lisans
Üstü

1997-2002 Gazi Üñiversitesi,
Ankara, Mesleki Eğitim Fakültesi,
Uygulamalı Sanatlar Eğitimi
Bölümü, Seramik Anabilim Dalı,
Lisans Eğitimi

1990-1993 Yıldırım Beyazıt Li-sesi, Ankara

1987- Atıfbey Ortaokulu, Ankara

1982-1987 Telsizler İlköğretim Okulu, Ankara



Araştırmalar:

2006 - 2007 kristal sırlar, yüksek pişim seramik
Çamurları, termal sır ve çamur araştırmaları Norinao
Matsuyama'nın Atölyesi Kasama - JAPONYA,
4-07-2008 27- 08- 2008 Seramik Hammaddeerin
kimyasal analizi Ibaraki Prefecture Ceramics Techno-
logy Center Ibarakiken-JAPONYA

Karma Sergiler:

Grape Sanat Galerisi karma seramik sergisi (2004)
Çağdaş Sanatlar Galerisi Şizofren Hastaları Dayanışma
Derneği yararı için yapılan Ankaralı Sanatçılar karma
resim, heykel, seramik sergisi (2005)
Çağdaş San. Gal. karma seramik ve heykel sergisi 2006)

Erciyes Güzel Sanatlar
Mezuniyet Sergisi (2008)
IV. Uluslararası Seramik
Sempozyumu ve Tuz Fırını
Çalıştayı ve sergisi (2008)

Halen Kapadokya Meslek
Yüksekokulu El Sanatları
Program Başkanlığı görevine
devam etmekteyim.



Bahadır Cem Erdem 31.07 - 09.08

Born: 21.04.1976 / Ankara



Education:

2007 Erciyes University, Kayseri, Faculty for Fine Arts,
Main Branch Ceramic, Bachelor Degree

1997-2002 Gazi University, Ankara, Faculty for
Occupational Education, Department for Applied Art and
Education, Main Branch Ceramic

1990-1993 Yıldırım Beyazıt Gymnasium, Ankara

1987-1990 Atıfbey Middle School, Ankara

1982-1987 Telsizler Primary School, Ankara

Research:

2006 - 2007 Crystal Glazing, High Temp. Ceramic, Clay
Types, Thermal Glazing and Clay Research in the
workshop of Norinao Matsuyama, Kasama/ Japan

04.07.2008- 27.08.2008 Ceramic Raw Material
Chemical Analyses Ibaraki Prefecture Ceramics
Technology Centre Ibarakiken/ Japan

Group Exhibitions:

Grape Art Gallery Ceramic Group Exhibition, 2004
Contemporary Arts Gallery, Exhibition of Ankara Artists for the Benefit of the Society for Solidarity with Schizophrenia (Paintings, Ceramics, Plastic Art), 2005
Contemporary Arts Gallery, Group Exhibition (Ceramics, Plastic Art), 2006
Erciyes Graduates of Fine Arts Exhibition, 2008
IV International Ceramic Symposium, Salt Oven Workshop and Exhibition, 2008

The artist is still working as President of the Handicraft Programme of the Capadocia Professional High School.



**İnşaat - Building - Construction - Neubau
ECEM İnşaat - Akyaka, Muğla**

www.ecemconstruction.com

**Tel: +90 (0)252 243 4323 GSM: 0542 425 2908
contact@keramoshomes.com**

Bahadir Cem Erdem 31.07 - 09.08

Geboren: 21.04.1976 / Ankara

Ausbildung:



2007- Erciyes Universität, Kayseri, Fakultät der Schönen Künste, Hauptzweig Keramik, Bakkalaureat
1997-2002- Gazi Universität, Ankara, Fakultät für Berufsausbildung, Abteilung für angewandte Kunst und Kunsterziehung, Hauptzweig Keramik

1990-1993- Yıldırım Beyazıt Gymnasium, Ankara

1987-1990- Atıfbey Realschule, Ankara

1982-1987- Telsizler Grundschule, Ankara

Forschung:

2006 - 2007 Kristallglasierung, Hochtemperaturkeramik, Tonarten, Thermalglasierung und Tonforschung im Atelier Norinao Matsuyama, Kasama/ Japan



Emlak Danışmanlığı
Real Estate Agency
Akyaka



Keramoshomes – Turkish Property – Immobilien – Emlak
Ziver A. Cantez

www.keramoshomes.com

Tel: +90 (0)252 243 5792 GSM: 0532 377 8094

04.07.2008- 27.08.2008 Chemische Analyse von Keramikrohmaterialien im Technologiezentrum der Präfektur Ibaraki, Ibarakiken/ Japan

Gruppenausstellungen:



Grape Kunsthalle,
Keramik Gruppenaus-
stellung, 2004

Galerie für zeitgenös-
sische Kunst, Gruppen-
ausstellung der Künstler
aus Ankara zugunsten
der Gesellschaft für
Solidarität mit Schizo-
phrenen (Gemälde,
Keramik, Plastische
Kunst), 2005

Galerie für zeitgenös-

sische Kunst, Gruppen-ausstellung (Keramik, Plastische
Kunst), 2006

Erciyes, Ausstellung der Absolventen der Schönen
Künste, 2008

IV Internationales Symposium für Keramik,
Salzofenworkshop und Ausstellung, 2008

Der Künstler arbeitet als Präsident des Handar-
beitenprogramms der Kappadokien Berufshochschule.

Gül Gökovalı 14.08. - 23.08.



1963 Izmir dogumlu.
1984 Dokuz Eylül Üniversitesi,
Buca Egitim Fakültesi,
Resim-Is Egitimi Bölümünü bitirdi.

1996 Dokuz Eylül Üniversitesi
Sosyal Bilimler Enstitüsünde
Resim-Is Egitimi Ana Bilim
Dalinda yüksek lisansini
tamamladı.

Birçok karma ve yarisma sergilerine katıldı.
Resmin yani sıra Seramik sanatı ile de ugrasmaktadır.

Ayrıca öğretmenlik görevini de sürdürmektedir.

Araştırma Yazları:

Sembolizm

Ernst Cassirer – Sembolik Form Olarak Sanat

Soyutlama Ve Özdeşleyim – Vorringer

Art Brut – Cobra – Yeni Figürasyon

David Hockney

Budizm

Sistem Ve Toplumsal Sistem

Hint Mitolojisi - Ramayana

Seminerler

Türk Kadın Sanatçılarımız

Postmodernizm

Sergiler:

- 1984 Fransız Kültür Merkezi
1984 İzmir Atatürk Kült. Merkezi
1986 Sivas Sanat Galerisi
1993 İzmir Selçuk Özel Sanat Galerisi
1994 İzmir Şişe Cam Pavyonu (Dünya Kadınlar Günü Sergisi)
1994 İzmir İZFAŞ Sanat Galerisi (Kadın Sanatçılar Sergisi)
1994 İzmir Resim Heykel Müzesi (Turgut Pura Yarışma Sergisi)
1994 İzmir Resim Heykel Müz. (Sanatçı Öğr. Sergisi)
1995 İzmir EBSO Sanat Galerisi 1995 İzmir İZFAŞ Sanat Galerisi (Kadın Sanatçılar Sergisi)
1995 İzmir Resim Heykel Müzesi (Turgut Pura Yarışma Sergisi - Efes Müzesi ödülü)
1995 İzmir Resim Heykel Müzesi (Sanatçı Öğr. Sergisi)
1996 İzmir R. Heyk. Müz.(Turgut Pura Yarışma Sergisi)
1997 İzmir Büyük Şehir Belediyesi Çetin Emeç Galerisi (Yarışma Sergisi)
1997 İstanbul TÜYAP (KAOS – Genç Etkinlik)
1997 Manisa Arkeoloji Müzesi
1997 Izmir Resim Heykel Müzesi
2002 Izmir Büyük Şehir Belediyesi Çetin Emeç Galerisi (Türkiye Kadın Ressamlar Sergisi)
2003 Salihli Belediyesi- Kültür Salonu Galerisi
2005 Bodrum Ceracarnassos- “Sanatta Seramik Yansımalar” Sergisi



2005 Yerleşim Posta Sanat (internet)
2006 Bodrum “Suça İştirak” Sergisi Bodrum Marina-Osmanlı Tersanesi
2006 Gümüşlük Sanat Evi
2007 Bodrum Bedesten (Karma Sergi)
2007 Çeşme Kalesi Resim Galerisi
2007 Gümüşlük Sanat Evi
2007- Artist 2007- İstanbul Bodrum'da Sanat var)
2008 Yalıkavak Marina- Tılsım Art Caf

Gül Gökovalı 14.08. - 23.08.

1963 Born in Izmir.



1984 Finished education at the Dokuz Eylül University, Buca Education Faculty, Painting and Work Education Department.

1996 Graduated as B.A. from the Dokuz Eylül University, Social Science Institute Painting and Work Education Main Branch.

Participated in many group exhibitions and competitions. Gave lectures on Painting, Art and Society, Methods and Theories of Art Education at the Dokuz Eylül University, Buca Education Faculty.

Still working at the Bodrum- Turgutreis Hayırlı Sabancı Multiple Programme Gymnasium as art teacher. Conducting her work independently.

Research Papers:

Symbolism

Ernst Cassirer – Art as a Symbolic Form
Abstraction and Identification – Vorringer

Art Brut – Cobra – New Figuration

David Hockney

Buddhism

System and Social System

Indian Mythology- Ramayana

Seminars:

Our Turkish Female Artists

Postmodernism

Exhibitions:

1984 French Culture Centre

1984 Izmir Atatürk Culture

Centre 1986 Sivas Art Gallery

1993 Izmir Selçuk Private Art
Gallery

1994 Izmir Şişe Cam
Pavilion (World Women Day
Exhibition)

1994 Izmir İZFAŞ Art
Gallery (Female Artists
Exhibition)

1994 Izmir Painting and Statue Museum (Turgut Pura
Competition Exhibition)

1994 Izmir Painting and Statue Museum (Art Teachers
Exhibition)

1995 Izmir EBSO Art Gallery 1995 Izmir İZFAŞ Art
Gallery (Female Artists Exhibition) 1995 Izmir Painting
and Statue Museum (Turgut Pura Competition
Exhibition - Efes Museum Award)

1995 Izmir Painting and Statue Museum (Art Teachers
Exhibition)



1996 Izmir Painting and Statue Museum (Turgut Pura Competition Exhibition)
1997 Izmir City Municipality Çetin Emeç Gallery (Competition Exhibition)
1997 İstanbul TÜYAP (KAOS – Youth Event)
1997 Manisa Archaeological Museum
1997 Izmir Painting and Statue Museum
2002 Izmir City Municipality Çetin Emeç Gallery (Female Artists of Turkey Exhibition)
2003 Salihli Municipality – Culture Salon Gallery
2005 Bodrum Ceracarnassos- “Reflection of Ceramic on Art” Exhibition
2005 Yerleşim Posta Sanat (internet)
2006 Bodrum “Participation in Crime” Exhibition
Bodrum Marina- Osmanlı Tersanesi
2006 Gümüşlük Art House
2007 Bodrum Bedesten (Group Exhibition)
2007 Çeşme Kalesi Paintings Gallery
2007 Gümüşlük Art House
2007 Artist 2007- Art does exist in İstanbul and Bodrum
2008 Yalıkavak Marina- Tılsım Art Cafe

She translated a great number of socio-cultural works of various authors into Turkish.

About the Exhibition:

My exhibition will not be monothematic. It will focus mainly on figurative abstractions, shadowy and speckled images, details of nature.

Examining every subject, I work on expressing myself unprejudiced, from a personal view and in my

own style, scraping away what hinders me and what is part of a patterned system of thinking. Technically, I am using acrylic paint or sometimes mixed techniques on canvas or paper, but work with ceramic as well. I planned this exhibition to show some of these aspects of my work.

Gül Gökovalı 14.08. - 23.08.

 1963 Geboren in Izmir.
 1984 Beendet ihre Ausbildung an der Dokuz Eylül Universität, Buca Fakultät, Abteilung für Malerei und Handwerk.

1996 Graduiert als Bakkalaureus der Kunst ander Dokuz Eylül Universität, Institut für Sozialwissenschaften, Hauptzweig Malerei und Handwerk.

Nahm an vielen Gruppenausstellungen und Wettbewerben teil. Unterrichtete über Malerei, Kunst und Gesellschaft, Methoden und Theorien der Kunsterziehung an der Buca Fakultät der Dokuz Eylül Universität. Sie arbeitet jetzt als Kunstlehrerin am Bodrum- Turgutreis Hayırlı Sabancı Gymnasium.

Sie arbeitet unabhängig.

Wissenschaftliche Arbeiten:

Symbolismus

Ernst Cassirer – Kunst als Symbolische Form

Abstraktion and Identifikation – Vorringer

Art Brut – Cobra – Neue Figuration

David Hockney

Buddhismus

System und Sozial System
Indische Mythologie- Ramayana

Seminare:

Unsere türkischen Künstlerinnen
Postmodernismus

Ausstellungen:

- 1984 Französisches Kulturzentrum
1984 Izmir Atatürk Kulturzentrum 1986 Sivas
Kunstgalerie
1993 Izmir Selçuk Private Kunstgalerie
1994 Izmir Şişe Cam Pavillon (Weltfrauen-
tag Ausstellung)
1994 Izmir İZFAŞ Kunstgalerie (Künstlerinnen
Ausstellung)
1994 Izmir Malerei und Bildhauerei Museum (Turgut
Pura Wettbewerbsausstellung)
1994 Izmir Malerei und Bildhauerei Museum
(Kunstlehrer Ausstellung)
1995 Izmir EBSO Kunstgalerie
1995 Izmir İZFAŞ Kunstgalerie (Künstlerinnen
Ausstellung) 1995 Izmir Malerei und Bildhauerei
Museum (Turgut Pura Wettbewerbsausstellung - Efes
Museum Preis)
1995 Izmir Malerei und Bildhauerei Museum
(Kunstlehrer Ausstellung)
1996 Izmir Malerei und Bildhauerei Museum (Turgut
Pura Wettbewerbsausstellung)
1997 Izmir Städtische Çetin Emeç Galerie
(Wettbewerbsausstellung)
1997 Istanbul TÜYAP (KAOS – Jugendfestival)

1997 Manisa Archäologisches Museum
1997 Izmir Malerei und Bildhauerei Museum
2002 Izmir Städtische Çetin Emeç Galerie (Türkische Künstlerinnen Ausstellung)
2003 Salihli Städtische Kulturgalerie
2005 Bodrum Ceracarnassos- “Reflektionen von Keramik auf Kunst” Ausstellung
2005 Yerleşim Posta Sanat (internet)
2006 Bodrum “Teilnahme am Verbrechen” Ausstellung
Bodrum Marina- Osmanlı Tersanesi
2006 Gümüşlük Kunsthause
2007 Bodrum Bedesten (Gruppenausstellung)
2007 Çeşme Kalesi Galerie für Malerei
2007 Gümüşlük Kunsthause
2007 Artist 2007- Kunst existiert in Istanbul und Bodrum
2008 Yalıkavak Marina- Tılsım Kunst Cafe

Sie übersetzte viele soziokulturelle Werke verschiedener Autoren ins Türkische.

Über die Ausstellung :

Meine Ausstellung wird nicht monothematisch sein. Sie wird sich auf figurative Abstraktionen, schattierte und punktierte Darstellungen und Natur im Detail fokussieren. Jedes Thema betrachtend, arbeite ich daran, mich vorurteilsfrei, aus persönlicher Sicht und in meinem eigenem Stil auszudrücken; wegkratzend, was mich hindert und was Teil von Kastendenken ist. Ich benutze Acrylfarbe, manchmal auch gemischte Malmittel auf Leinwand oder Papier, arbeite aber auch mit Keramik. Diese Ausstellung wurde von mir geplant, um diese verschiedenen Aspekte meines Werkes vorzustellen.

Aysel Özenir 28.08. - 06.09.

1952 Uşak doğumlu. İlkokulu Uşak'da, ortaokul ve liseyi Karşıyaka Kız Meslek lisesinde bitirdi.

1985-1998 yılları arasında çeşitli atölyelerde desen, suluboya yağlıboya resim çalışmaları yaptı, karma sergilere katıldı, 1996'da Side Garden oteline özel koleksiyon hazırladı. 1997 yılında Çeşme Kalesinde kişisel sergi açtı.

1998 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik ve Cam ana sanat dalını kazandı.

2002 yılında bitirdi. 2002 yılında Altın Testi Seramik yarışmasında “BURKA” isimli seramik heykeliyle özel ödül kazandı. Halen İzmir Karşıyaka Atakent'de atölyesinde seramik çalışmalarına devam etmektedir.

Türk Seramik Derneği üyesi.

Bazı Sergiler:

2000 D.E.Ü.G.S.F.öğrenci sergisi

2002 Resim Heykel Müzesi Seramik Yarışması sergisi

2002 Atatürk Kültür Merkezi Narlıdere

2005 İzmirli Kadın Sanatçılar sergisi

2005 2.Bienal Internacional Argentina

2007 C.Y.D.D.etkinliği sergisi Uşak

2007 İzmir Hediyelik Eşya Yarışması sergisi



2008 8 Mart Kadın Sanatçılar Elele Sergisi / İstanbul
2008 İntes Sanat Galerisi (kişisel) / Ankara

Son çalışmalarında, “Anadolu’dan” ve “Dans” olarak iki tema işledi.

“Anadolu’daki geçmiş uygarlıklardan esinlenerek yaptığım formların yanı sıra, Anadolu Selçuklu’ya ait mimarideki kullanma elemanlarının (tavan, kapı, pencere vb. ve kap kacıklardaki geometrik süslemeleri sade-leştirerek izleyiciye yansıtmak istedim. Amacım, günümüze pek az kalmış olan bu anıtsal sanat eserlerini yeniden anımsatmak.



Dans konusunda ise, danstaki ritmik hareketleri, duruşları, dansın büyüsünü seramikle ne ölçüde ifade edebileceğimi görmek istedim. Bunu da Anadolu’nun folklorik giysilerini hayal ederek gerçekleştirmeye çalıştım.

Malzeme olarak, yerine göre, şamotlu, vakumlu, porselen, döküm çamuru ve kırmızı çamur kullandım. Sırılı, sırsız, dumanlı çalışmalar yaptım. Bazı seramik formların yüzeyinde cam eritme uygulaması yaparak, seramikle camın bir aradaki estetik görünüşünü izleyiciye sunmaya çalıştım.”

Aysel Özenir 28.08. - 06.09.

I was born in Uşak in the year 1952.
I finished primary school in Uşak, middle and high school on the Gymnasium for Girls in Karşıyaka.



Between 1985-1998 I worked in various workshops on design, water colours and oil. I participated in group exhibitions and prepared a special collection for the Side Garden Hotel in 1996. In the year 1997 I opened an individual exhibition in the castle in Çeşme.

I achieved a place in the Ondokuz Eylül University's Faculty for Fine Arts Ceramic and Glass Main Branch in 1998.

I finished my studies in 2002 and in same the year I won the special award of the Golden Jug Ceramic Competition with my piece "BURKA". Nowadays I work in my workshop in Karşıyaka Atakent, Izmir.

I am member of the Turkish Association for Ceramic.

Some exhibitions I participated in:

- 2002 Resim Heykel Müzesi Altın Testi Seramik Competition and Exhibition
- 2002 Atatürk Kültür Merkezi Narlıdere
- 2005 Izmirli Kadın Sanatçılar Exhibition
- 2005 2. Bienal Internacional Argentina
- 2007 C.Y.D.D. Event Exhibition Uşak
- 2007 Izmir Esnaf ve Sanatçılar Derneği Hediye Eşya Competition and Exhibition
- 2008 8 Mart Kadın Sanatç. Elele Exhibition / İstanbul
- 2008 Intes Sanat Galerisi (individual)/ Ankara

With my latest works I have taken to the themes of “From Anatolia” and “Dance”.

Besides the forms I developed being inspired by past Anatolian civilisations, I wanted to reflect to the spectator some of the elements of Anatolian Seljukian architectural elements and the geometric decorations on their kitchen artefacts, which I simplified; my objective being to recall to the mind these memorable works of art, found so rarely nowadays.

With the dance theme, I wanted to find out how far it would be possible to express the rhythmic movements, poses and the magic of dance with ceramic. For this I imagined Anatolian folkloristic garments while working.

Depending on the location, I used materials like fireclay, vacuum, porcelain, casting or red clay.

I worked
with or with-
out glaze or
fume.

On some
of my ceramic
forms I applied
molten glass
and tried to
present to the
onlooker an
aesthetic ap-
pearance between clay and glass.



Aysel Özenir 28.08. - 06.09.

Ich wurde im Jahr 1952 in Uşak geboren.
Ich beendete die Grundschule in Uşak, Real- und Hochschule jedoch am Mädchengymnasium in Karşıyaka.



Zwischen 1985-1998 beschäftigte ich mich in verschiedenen Ateliers mit Design, Wasserfarben- und Ölmalerei. Ich nahm an Gruppenausstellungen teil und arbeitete an einer privaten Kollektion für das Side Garden Hotel im Jahr 1996. 1997 eröffnete ich eine persönliche Ausstellung auf der Burg in Çeşme.

1998 bekam ich einen Studienplatz an der Ondokuz Eylül Universität, Fakultät für Schöne Künste, Hauptzweig für Keramik und Glas.

Ich beendete mein Studium 2002 und gewann im gleichen Jahr den Sonderpreis des Goldenen Krug Keramik Wettbewerbes mit meiner Arbeit "BURKA". Heutzutage arbeite ich in meinem Atelier in Karşıyaka Atakent, Izmir.

Ich bin Mitglied der Türkischen Gesellschaft für Keramik.

Einige meiner Ausstellungen:

- 2000 D.E.Ü.G.S.F. Studentenausstellung
- 2002 Malerei und Bildhauerei Museum Goldener Krug Keramik Wettbewerb und Ausstellung
- 2002 Atatürk Kulturzentrum, Narlıdere
- 2005 Izmir Künstlerinnen Ausstellung
- 2005 2. Bienal Internacional Argentina

- 2007 C.Y.D.D. Festival Ausstellung, Uşak
2007 Izmir Esnaf ve Sanatçılar Derneği, Hediyelik Eşya
Wettbewerb und Ausstellung
2008 8 Mart Kadın Sanatçılar Elele Ausstellung,
Istanbul
2008 Intes Kunstgalerie (persönlich), Ankara

In meinen letzten Werken habe ich die Themen “Aus Anatolien” und “Tanz” verarbeitet.

Inspiriert von vergangenen anatolischen Zivilisationen entwickelte ich Formen, die dem Betrachter einige Elemente der anatolisch seldschukischen Architektur und der geometrischen Dekorationen ihrer Küchengeräte, die ich vereinfachte, nahe bringen sollten. Mein Ziel war, an diese denkwürdigen Kunstwerke zu erinnern, die heutzutage fast verschwunden sind.

Mit dem Thema “Tanz” wollte ich herausfinden, bis zu welchem Grad es möglich ist, rhythmische Bewegungen, Posen und den Zauber des Tanzes keramisch darzustellen. Während ich arbeitete stellte ich mir anatolische folkloristische Bekleidung vor.

Abhängig von meinem Arbeitsplatz benutzte ich Materialien wie Schamott, Vakuum-, Porzellan, Guß- oder rote Tonerde. Ich überzog die Stücke mit Glasur oder Rauch, manchmal glasierte ich sie auch gar nicht. Manche meiner Werke überzog ich mit geschmolzenem Glas, wobei ich versuchte, dem Betrachter die ästhetische Wirkung zwischen Ton und Glas nahe zu bringen.

Ülkü Yalçın 11.09. - 20.09.

1957 yılında İzmir-Adagide doğdu.

1975 İzmir Kız Lisesini bitirdi

1975 İzmir Buca Eğitim Enstitüsü resim bölümüne başladı, ayrılmak durumunda kaldı.

Bu durumu yaşam boyu resim yapma tutkusuna dönüştürdü.

1978 İzmir Buca Eğitim Enstitüsü Sosyal Bilgiler bölümünü bitirdi.

1996 Anadolu Üniversitesi'nden Tarih lisansını aldı.

2004 yılına kadar İzmir, Siirt, Ankara ve İzmir/Tire'de 25 yıl Tarih öğretmeni olarak görev yaptı.

Yetiştirdiği tüm çocukları yurdunun en büyük değeri bildi.

Bu tarihten sonra resim çalışmalarına İzmir/Tire'de sürdürmekte ve Doğa- İnsan ve Tarih sevgisini tablolarında yaşamaktadır.

İlk kişisel sergisini-İzmir/Tire'de 2007 açtı.

Kuşadası, Ayvalık ve Tire'de birçok karma sergiye katıldı.

DOĞA VE YAŞAM

*Tarihin akışıyla, doğanın güzelliklerine doğru
akip gelen yaşamın mucizelerinin tuvallere
dönüştmesi...*



Ülkü Yalçın 11.09. - 20.09.



1957- Ülkü Yalçın was born in Izmir, Adagide

1975- She finished the Izmir High School for Girls

1975- She began education at the Izmir Buca Education Institute Art Department, but had to interrupt her studies. However, this caused her lifelong passion for painting.

1978- She graduated from the Social Science Department of the Izmir Buca Education Institute.

1996- She achieved her licence in History from the Anatolia University and started to teach history for 25 years in Izmir, Siirt, Ankara and Izmir/ Tire until the year 2004. Ülkü Yalçın always felt that giving an education to her students is a most valuable mission for her country.



After being retired she continued to paint in Izmir/ Tire and she reflects her love of nature, mankind and history in her work. Ülkü Yalçın showed her paintings for the first time in an individual exhibition in Izmir/ Tire. Besides, she participated in a number of group exhibitions in Kuşadası, Ayvalık and Tire.

Ülkü Yalçın 11.09. - 20.09.

1957- Ülkü Yalçın wird in Izmir, Adagide geboren.



1975- Sie beendet das Mädchengymnasium in Izmir.

1975- Sie beginnt eine Ausbildung in der Kunstabteilung des Izmir Buca Institutes, muß sie aber unterbrechen. Dennoch führt ihr dortiger Aufenthalt zu einer lebenslangen Leidenschaft für Malerei.

1978- Sie graduiert am Izmir Buca Institut , Abteilung für Sozialwissenschaften.

1996- Sie bekommt ihre Lizenz im Fachbereich Geschichte von der Anatolia Universität und lehrt Geschichte für 25 Jahre in Izmir, Siirt, Ankara und Izmir/Tire, bis zum Jahre 2004. Ülkü Yalçın hat ihre Lehrtätigkeit immer als einen wertvollen Beitrag für ihr Land betrachtet.

Nach ihrer Pensionierung fährt sie in Izmir/ Tire fort zu malen und ihr Werk reflektiert ihre Liebe zur Natur, zu Menschheit und Geschichte.



Ülkü Yalçın hat ihre Bilder das erste Mal in einer persönlichen Ausstellung in Izmir/ Tire gezeigt. Doch hat sie außerdem an einigen Gruppenausstellungen in Kuşadası, Ayvalık und Tire teilgenommen.

Dineke Mühürdaroğlu 25.09. - 04.10.

1947 Nijverdal-Hollanda

1953-58 İlkokul Aufkirchen-Almanya

1958-59 Staedtisches Real-gymnasium-Almanya

1959-60 Priv. Oberrealschule Berg -Almanya

1960-68 Almelo Erasmus Lyceum-Hollanda



1968 Hotelberufsfachschule Bad Reichenhall

1968 Evlenerek Türkiye'ye geldi.

Ankara, daha sonra uzun yıllar Marmaris'te,

1997 Ataköy-Gökova'ya yerleşti.

Resim Çalışmaları:

Dineke'nin çocukluğu, doğası, denizi, dalgakırınları, yeldeğirmenleri ve ressamları ile ünlü bir ülkede, Hollanda'da geçtiği için resim ona hiç uzak değildi.

Ataköy'deki evlerinin yan bahçesine, eşinin kız kardeşi için modern bir atölye inşa ettiler. Türkiye hasretiyle yanıp tutuşan, ancak resim çalışmalarını Hollanda'da sürdürken kız kardeş Semiramis Öner adına yapılan atölye, çevre resim çalışanlarının buluşma yeri oldu ve grup çalışmaları başladı.

Bu grup içinde Dineke de, firçasını aldı ve küçük fırça darbeleriyle Hollanda geleneksel resim ekolunun izinde son derece etkili resimler, peyzajlar yapmaya başladı.

Benim Gökovam.

Sakar'dan ilk inince, büyük bir sürprizle karşı karşıya kalıyor insan! İnanılmaz bir manzara taa ufuklara doğru bizi kucaklıyor.

Ve her inişte insanı tekrar büyülüyor, çünkü hep farklı ruh haline götürüyor. Her seferinde merakla nasıl bugün diye heyecan içinde yaklaşıyoruz ve hayran kalıyoruz.

Gökova Körfezi ve ovası, Akyaka ve etraftaki köyler de bizi her mevsimde şaşırtıyor ve hayatımıza güzellikler ve heyecan katıyor ve kendimizi burada yaşıyor olmakla çok şanslı sayıyoruz.

Bu güzellikleri görebilmek, yaşayabilmek, aktarabilmek, paylaşabilmek ve en önemlisi koruyabilmek en büyük dileğimiz



Dineke Mühürdaroğlu 25.09. - 04.10.

1947 Born in Nijverdal - Holland



1953-58 Primary School Aufkirchen - Germany

1958-59 Municipality Gymnasium - Germany

1959-60 Private High School Berg - Germany

1960-68 Almelo Erasmus Lyceum - Holland

1968 Hotelier Occupation High School Bad Reichenhall

1968 Married and came to Turkey. First she lived in Ankara, afterwards she lived for many years in Marmaris

1997 Settled in Ataköy – Gökova.

Painting:

Because Dineke has spent her childhood in Holland, a country famous for its nature, sea, breakwaters, windmills and painters, painting did come quite naturally to her.

Alongside her house in Ataköy a modern workshop has been erected by her husband and his younger sister. The sister, Semiramis Öner, lives in Holland and compensates her homesickness with her painting. Painters of the vicinity began to gather in the workshop, build in her name, and started to work as a group.

As a member of this group Dineke, too, took to the brush and began painting very impressive pictures and landscapes with tiny meticulous brush strokes, following the traditional Dutch school.

My Gökova

The first descent from the Sakar Mountain provides a nice surprise for everyone! An unbelievable view stretching until the horizon is embracing us.

And with every descent one is equally enchanted, because one is transported into different frames of mind. Every time we approach excitedly and marvel about what will await us.

The gulf and plain of Gökova, Akyaka and the villages surrounding it never cease to fascinate us,

whatever the season, adding beauty and charm to our lives, raising awareness about how lucky we are to be able to live here.

Our greatest wish is to be able to see, live, transfer, share and, most important of all protect this beauty.

Dineke Mühürdaroğlu 25.09. - 04.10.

1947 Geboren in Nijverdal - Holland



1953-58 Grundsch. Aufkirchen - Deutschland

1958-59 Städtisches Realgymnasium -
Deutschland

1959-60 Private Oberrealschule Berg - Deutschland

1960-68 Almelo Erasmus Lyceum - Holland

1968 Hotelberufsfachschule Bad Reichenhall

1968 Heirat und Übersiedlung in die Türkei. Erst lebte sie in Ankara, danach in Marmaris für viele Jahre.

1997 Übersiedlung nach Ataköy – Gökova.

Malerei:

Weil Dineke ihre Kindheit in Holland verbracht hat, ein Land berühmt für seine Natur, für Meer, Wellenbrecher, Windmühlen und seine Maler, war selbst zu malen für sie nicht fremd.

Neben ihrem Haus in Ataköy wurde ein modernes Atelier für die jüngere Schwester ihres Mannes gebaut. Die Schwester, Semiramis Öner, lebt in Holland und versucht ihr Heimweh mit Malerei zu lindern.

Schon bald begannen sich Maler aus der Umgebung im Atelier, daß in ihrem Namen errichtet wurde, zu treffen und als Gruppe zu malen.

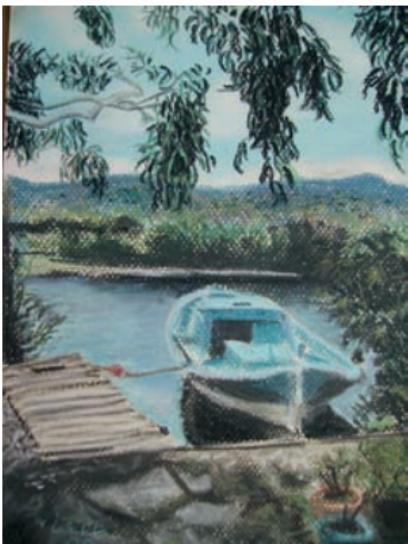
Als Mitglied dieser Gruppe griff auch Dineke bald zum Pinsel und begann mit feinem Strich eindrucksvolle Bilder und Landschaften zu malen, der traditionellen holländischen Schule folgend.

Mein Gökova

Eine schöne Überraschung erwartet jeden, der das erste Mal den Paß vom Sakar herunterkommt! Eine unglaubliche Aussicht erstreckt sich bis weit zum Horizont. Und jede weitere Fahrt hinunter ist gleich bezaubernd, weil man in verschiedene Gemütszustände versetzt wird. Jedes Mal nähern wir uns freudig gespannt auf das, was uns erwarten wird.

Der Golf und die Ebene von Gökova, Akyaka und die es umgebenden Dörfer sind zu allen Jahreszeiten faszinierend, bringen Schönheit und Begeisterung in unser Leben, machen uns bewußt, wie glücklich wir sind, daß wir hier leben können.

Unser größter Wunsch ist, daß es uns weiterhin möglich sein wird, diese Schönheit zu sehen, zu leben, zu übertragen und zu teilen und, am wichtigsten von allem, zu schützen.



Fehnur İpek 09.10. - 18.10.

1964 yılında Artvin'de doğmuş olan sanatçı, ilköğrenimini Erzurum'da, orta ve lise öğrenimini Ankara'da tamamladı. Gazi Üniversitesi Resim Bölümü'nden 1984 yılında mezun oldu. Türkiye'nin çeşitli il ve ilçelerinde resim ve grafik öğretmenliği yaptı. Sanatçı 2005 yılında emekli olup, çalışmalarına kendi atölyesi olan Büyülfirça sanat galeri ve atolyesinde sürdürmektedir. Buna ek olarak, 2003 yılından beri kitap resimlemektedir. 8 kişisel sergi ve çok sayıda karma sergiye katılmıştır. Yurtçi ve yurtdışı koleksiyonlarında resimleri vardır. Sanatçının en büyük arzusu Resim sanatındaki değişim ve gelişimleri takip



ederek birçok yeniliğe öncü olmak ve yok olmakta olan dünyamızın tabiat güzelliklerini resimleri ve bilgi birikimini öğrendikleriyle birlikte geleceğe taşımaktır.

Sanatçı; Görsel Sanatlar Eğitimi Derneği (GÖRSED), Sanatçı Eğitmcileri Derneği (SEDER) ve Tekstil El Sanatları Derneği (TESD) üyesidir.

Sergiler:

2009 Kişisel Ankara 365 Alış Veriş Merkezi Sergi Salonu
2009 Kişisel İstanbul Ziraat Bankası Tünel Sanat Galerisi
2008 Karma Mustafa Ayaz Müzesi ve Kültür Merkezi Sergi Salonu

SEDER Üyeleri Sergisi

2008 Karma Ankara Çengelhan Rahmi Koç Müzesi
2008 Karma Ankara Hazine Müsteşarlığı Sanat Galerisi
2008 Karma Avusturya-Innsbruck Kass Sanat Galerisi
2008 Karma Ankara Görset Sanat Galerisi
2007 Karma Ankara Amerikan Kültür Derneği Sanat Galerisi
2007 Kişisel Milli Piyango Talih Kuşu Sanat Galerisi
2007 Kişisel Ankara Devlet Güzel Sanatlar Galerisi Sergi Salonu
2006 Karma Ankara TBMM Sergi Salonu Türkiye Resimleniyor Projesi
2006 Karma Ankara Hazine Müsteşarlığı Sanat Galerisi
2006 Karma Ankara Hacettepe Kültür Merkezi Salonu, Ahmet Gögüş Sanat Merkezi SEDER Üyeleri Sergisi
2005 Karma Amasya Beş Kadın Ressam Sergisi
2005 Kişisel Ankara Vakıfbank Genel Müdürlüğü Fuayesi
2005 Kişisel Ankara Halk Bankası Sanat Galerisi
2004 Karma Ankara Öğretmenevi Sergi Salonu
2004 Kişisel Antalya Müzesi Sergi Salonu

2004 Kişisel Ankara Vakıfbank Genel Müdürlüğü
Fuayesi

2004 Kişisel Ankara Dentaform Sanat Merkezi

2003 Karma Ankara Rotary Külübü Sergisi

2003 Karma Ankara Öğretmenevi Sergi Salonu

2003 Karma Ankara Kalkınma Bankası Sergi Salonu

2003 Kişisel Ankara ODTÜ Kütüphane Sergi Salonu

2002 Karma Ankara Kültür Bakanlığı 75.yıl Kültür
Merkezi Sergi Salonu

2001 Karma Ankara Kültür Bakanlığı 75.yıl Kültür
Merkezi Sergi Salonu

1984 Karma Ankara Amerikan Kültür Derneği

Fehnur Ipek 09.10. - 18.10.

Fehnur Ipek, born in 1964 in Artvin, finished primary school in Erzurum and middle and high school in Ankara. She graduated from the Art Department of the Gazi University in 1984. She worked in various provinces and districts of Turkey as art and graphic teacher. The artist retired in 2005 and worked on in her own workshop, the Büyülfirça Art Gallery and Workshop. Besides this, she illustrates books since 2003. She participated in many group exhibitions and opened eight individual shows.



Her work is found in diverse international and national collections. The greatest desire of the artist is, to trace changes and developments in the world of visual art, to be the avant-garde of these innovations and, with her work, her experience and her students, to carry the threatened natural beauty of this world into the future.

Exhibitions:

2009 Individual: Ankara, 365 Shopping Mall Exhibition Salon

2009 Individual: İstanbul, Ziraat Bankası Tunel Art Gallery

2008 Group: Mustafa Ayaz Museum, Culture Centre and Exhibition Salon, SEDER Members

2008 Group: Ankara, Çengelhan Rahmi Koç Museum

2008 Group: Ankara, Hazine Müsteşarlığı Art Gallery

2008 Group: Innsbruck/ Austria, Kass Art Gallery

2008 Group: Ankara, Görset Art Gallery

2007 Group: Ankara, Amerikan Kültür Derneği Art Gallery

2007 Individual: Milli Piyango Talih Kuşu Art Gallery

2007 Individual: Ankara, State Gallery and Exhibition Salon for Fine Art

2006 Group: Ankara, TBMM Exhibition Salon Illustrated Turkey Project

2006 Group: Ankara, Hazine Müsteşarlığı Art Gallery

2006 Group: Ankara, Hacettepe Culture Centre Salon, Ahmet Gögüş Art Centre, SEDER Members

2005 Group: Amasya, Five Female Painters Exhibition

2005 Individual: Ankara, Vakıfbank Genel Müdürlüğü Foyer

2005 Individual: Ankara, Halk Bankası Art Gallery

2004 Group: Ankara, Öğretmenevi Exhibition Salon

2004 Individual: Antalya, Museum Exhibition Salon

2004 Individual: Ankara, Vakıfbank Genel Müdürlüğü Foyer

2004 Individual: Ankara, Dentaform Art Centre

2003 Group: Ankara, Rotary Club Exhibition

2003 Group: Ankara, Öğretmenevi Exhibition Salon

2003 Group: Ankara, Kalkınma Bankası Exhibition Salon

2003 Individual: Ankara, METU Library Exhibition Salon

2002 Group: Ankara, Kültür Bakanlığı 75.yıl Kültür Merkezi Exhibition Salon

2001 Group: Ankara, Kültür Bakanlığı 75.yıl Kültür Merkezi Exhibition Salon

1984 Group: Ankara, Amerikan Kültür Derneği

Fehnur Ipek 09.10. - 18.10.

Fehnur Ipek, geboren 1964 in Artvin, beendete die Grundschule in Erzurum und die Real- und Hochschule in Ankara. 1984, graduierte sie an der Kunstabteilung der Gazi Universität. Sie arbeitete als Kunst- und Graphiklehrerin in verschiedenen türkischen Provinzen. Nach ihrer Pensionierung im Jahre 2005, führte sie ihr Schaffen in ihrem eigenen Atelier fort, der Büyülfirça Kunstgalerie und Atelier.

Daneben illustriert sie Bücher seit 2003. Sie nahm an vielen Gruppenausstellungen teil und eröffnete acht persönliche Ausstellungen. Ihr Werk ist in verschiedenen nationalen und internationalen Kollektionen zu finden. Das größte Streben der Künstlerin ist, Veränderungen und Entwicklungen der Kunstwelt aufzuspüren, der Vorreiter dieser Innovationen zu sein und mit ihrem Werk, ihrer Erfahrung und dem Kreis ihrer Schüler die bedrohten Naturschönheiten dieser Welt in die Zukunft zu tragen.



Ausstellungen:

- 2009 Persönlich: Ankara, 365 Einkaufszentrum Ausstellungssalon
- 2009 Persönlich: İstanbul, Ziraat Bankası Tunel Kunstgalerie
- 2008 Gruppe: Mustafa Ayaz Museum, Kulturzentrum und Ausstellungssalon, SEDER Mitglieder
- 2008 Gruppe: Ankara, Çengelhan Rahmi Koç Museum
- 2008 Gruppe: Ankara, Hazine Müsteşarlığı Kunstgalerie
- 2008 Gruppe: Innsbruck/ Austria, Kass Kunstgalerie
- 2008 Gruppe: Ankara, Görset Kunstgalerie
- 2007 Gruppe: Ankara, Amerikan Kültür Derneği Kunstgalerie

2007 Persönlich: Milli Piyango Talih Kuou Kunstgalerie
2007 Persönlich: Ankara, Staatsgalerie und Ausstellungssalon der Schönen Künste
2006 Gruppe: Ankara, TBMM Ausstellungssalon, Projekt Bebilderte Türkei
2006 Gruppe: Ankara, Hazine Müsteşarlığı Kunstgalerie
2006 Gruppe: Ankara, Hacettepe Kulturzentrumssalon, Ahmet Gögüş Kunstzentrum, SEDER Mitglieder
2005 Gruppe: Amasya, Fünf Malerinnen Ausstellung
2005 Persönlich: Ankara, Vakıfbank Genel Müdürlüğü Foyer
2005 Persönlich: Ankara, Halk Bankası Kunstgalerie
2004 Gruppe: Ankara, Öğretmenevi Ausstellungssalon
2004 Persönlich: Antalya, Museum Ausstellungssalon
2004 Persönlich: Ankara, Vakıfbank Genel Müdürlüğü Foyer
2004 Persönlich: Ankara, Dentaform Kulturzentrum
2003 Gruppe: Ankara, Rotary Club Ausstellung
2003 Gruppe : Ankara, Öğretmenevi Ausstellungssalon
2003 Gruppe: Ankara, Kalkınma Bankası Ausstellungssalon
2003 Persönlich: Ankara, METU Library Ausstellungssalon
2002 Gruppe: Ankara, Kültür Bakanlığı 75.yıl Kulturzentrum Ausstellungssalon
2001 Gruppe: Ankara, Kültür Bakanlığı 75.yıl Kulturzentrum Ausstellungssalon
1984 Gruppe: Ankara, Amerikan Kültür Derneği

Filiz Şimşekçi 23.10. - 01.11.



Doğum Tarihi-17 Nisan 1972,
İstanbul

1993-1994 Mustafa Pancar
Resim Atölyesi

1994-1995 Selçuk Fergökçe
Resim Atölyesi

1995-1996 Mehmet Güreli
Resim Atölyesi

1996-1997 İspanyolca Kursu,
İstanbul Teknik Ünv.

1997-1998 Marmara Ünv. Güzel

Sanatlar Fakültesi Resim Bölümü-Temel Sanat Eğitimi

1998-2002 Mügsf. Resim Bölümü Prof.Hüsamettin Koçan
Atölyesi

2002 Eczacıbaşı İpek Kağıt 6 Selpak Desen Tasarım
Yarışması Başarı Ödülü.

Katıldığı Sergi ve Sanatsal Etkinlikler

2001 Sınırlar Ve İrkiliş –Heykel-Fenerbahçe Klübü

2001 Su-Us Projesi Kapsamında: “ Suyu Askıya Almak ”Düzenleme-İstanbul Kadın Bianeli- TÜYAP

2002 İstanbul Asyakası Projesi Kapsamında: “Son Kullanma Tarihi 1453” Heykel - Mügsf. Galerisi

2002 İstanbul-Asyakası Projesi: “Yüzde Elli Yaşamak” - Heykel-Mügsf Galerisi

2006 Alm. Lis. Unicef Yararına Resim Sergisi “İstanbul”

2007 18.Galata Festivali: “İstanbul Resim Sergisi” Süet Üzerine Toz Pastel -- Ph Teknik “Karanlıkta Gözüken Resimler”

2007 Avusturya Lisesi
Kermes Sergisi.

2008 “Güneşe Doğru
Resim Sergisi”, Abra Sanat
Galerisi

2008 “Barış Gelini” Pippa
Bacca Anısına Resim
Sergisi, Taksim Sanat
Galerisi



resmin aydınlıktı ve
karanlıkta görünümü

Dekor Çalışmaları:

2001 Amazonlar-Resim-
Pide De Samsun-Restau-
rant Dekor

2003 Yerfistığından Mo-
zaik-Köpük Restaurant
Dekoru

2004 Amazon Savaş Sahnesi-Ağaç Dalı Mozaik- Köpük
Restaurant Dekoru

2007 “Aztekler” El Torito Meksika Restaurant Dekoru
Seramik Pano-Resim

2007 Kanal Türk(1) Televizyonu-Sabah Keyfi Program
Dekoru-İstanbul Resmi

Görsel ve Yazılı Medyadaki Yayınlar:

2007 Kanal Türk TV(1) Şehir Işıkları Programı-Galata
Röportaj “Karanlıkta Görünen İstanbul Resimleri”

2007 Maison Francaise Dergisi(Ekim 2007)Colorium
Eki- Renk Durakları-Bir Renk Bir İnsan-
Röportaj (Işık Ve Gölge İçin Tasarlamak)

2008 Türksel Akademi Sanat Kursu Eğitmenliği

Filiz Şimşekçi 23.10. - 01.11.



Date of Birth: 17.04.1972

Education:

Undergraduate:

Marmara University, 1997-2001, Bachelor of Arts,
Istanbul, Turkey

Marmara University, 1996-1997, Atatürk Faculty of
Education, Istanbul, Turkey

High School:

Etiler High School, Istanbul, Turkey

Areas Of Specialisation: Painting, Installation Art,
Ceramic, Mosaic, Silicone Art, Sculpture

Professional Experience:

2008 Türkcell Academy, Art Class Educator

2002-2004 Bosphorus Art Centre, Modern Painting
Educator

2000 Private Educator, Painting and creative
applications

1995 -1996 Mehmet Güreli Painting Atelier

1994 -1995 Selçuk Fergökçe Painting Atelier

1993 -1994 Mustafa Pancar Painting Atelier

Awards & Honours:

2008 Interview regarding the Galata-Festival Exhibition,
Kanal Türk, Istanbul/ Turkey.

2007 Interview, Maison Francaise (October Issue),
Istanbul/ Turkey.

2002 Eczacıbaşı 6. Selpak Design Competition, 1st Prize
and Success Award

Exhibitions:

2008 Taksim Art Gallery, in memory of Pippa Bacca, “Bride to Peace”, Istanbul

2008 Abra Art Gallery, “Towards the Sun”, Istanbul/ Turkey

2007 Saint George College, “Abstractions of Istanbul”, Istanbul

2007 18th Galata-Festival, “Pictures of Galata”, Individual Exhibition, Istanbul

2006 German High School Exhibition for UNICEF, “

Abstractions of Istanbul”, Istanbul

2001 ITKIB Creation, “Waterways”, Istanbul/ Turkey

2001 Fenerbahçe S.C. Art Gallery, “Borders and the Way back”, Istanbul

2000 International Women Biennial, “Suspending Water”, Istanbul



*view of the same picture
in light and in darkness*

Commissions:

2007 Artistic decoration, ceramic and acrylic painting, Aztec symbols, El Torito Restaurant, Istanbul, Turkey

2005 Artistic decoration, mosaic with peanut shells, Amazons war scene, Köpük Lounge, Istanbul, Turkey

2003 Artistic decoration, mosaic with tree branches, music theme, Köpük Restaurant, Ankara, Turkey

2002 Artistic decoration, oil pastel drawing, Amazons theme, Pide De Samsun, Istanbul, Turkey

Filiz Şimşekçi 23.10. - 01.11.



Geburtsdatum: 17.04.1972

Ausbildung:

Marmara Universität, 1997-2001, Bakkalaureus der Kunst, Istanbul, Türkei

Marmara Universität, 1996-1997, Atatürk Fakultät, Istanbul, Türkei

Hochschule:

Etiler Hochschule, Istanbul, Türkei

Spezialbereiche: Malerei, Installationskunst, Keramik, Mosaik, Silikon Kunst, Bildhauerei

Berufliche Erfahrung:

2008 Türkcell Akademie, Kunsterzieherin

2002-2004 Bosporus Kunstzentrum, Erzieherin für Moderne Malerei

2000 Privaterzieherin für Malerei und Kreative Anwendungen

1995 -1996 Mehmet Güreli Maleratelier

1994 -1995 Selçuk Fergökçe Maleratelier

1993 -1994 Mustafa Pancar Maleratelier

Preise und Ehrungen:

2008 Interview über die Galata-Festival Ausstellung, Kanal Türk, Istanbul/ Türkei

2007 Interview, Maison Francaise (October Issue), Istanbul/ Türkei

2002 Eczacıbaşı 6. Selpak Design Wettbewerb, 1. Preis und Erfolgspreis

Ausstellungen:

- 2008 Taksim Kunstgalerie, in Erinnerung an Pippa Bacca, "Friedensbraut", Istanbul/ Türkei
- 2008 Abra Kunstgalerie, "Der Sonne entgegen ", Istanbul/ Türkei
- 2007 Sankt Georg College, " Istanbul Abstraktionen", Istanbul/ Türkei
- 2007 18th Galata-Festival, "Bilder von Galata", Persönliche Ausstellung, Istanbul/ Türkei
- 2006 Deutsche Hochschule, Ausstellung for UNICEF, " Istanbul Abstraktionen", Istanbul/ Türkei
- 2001 ITKIB Kreation, "Wasserwege", Istanbul/ Türkei
- 2001 Fenerbahce S.C. Kunstgalerie, "Grenzen und Rückwege", Istanbul/ Türkei
- 2000 Internationale Frauen Biennale, "Wasser aufschieben", Istanbul/ Türkei

Auftragsarbeiten:

- 2007 Künstlerische Dekoration, Keramik und Acryl Malerei, Aztekische Symbole, El Torito Restaurant, Istanbul/ Türkei
- 2005 Künstlerische Dekoration, Mosaik aus Erdnußschalen, Amazonenkriegsszenen, Köpük Lounge, Istanbul/ Türkei
- 2003 Künstlerische Dekoration, Mosaik Baumästen, Musikthema, Köpük Restaurant, Ankara, Türkei
- 2002 Künstlerische Dekoration, Ölkreidezeichnung, Amazonenthema, Pide De Samsun, Istanbul/ Türkei
- Sprachen: Türkisch, Spanisch

Akyaka Manzaraları



Views of Akyaka



Akyakamız

Son yıllarda Akyaka maalesef ancak bir yazlık tatil yeri olarak tanıtılmıştır. Bize göre Akyaka'nın çok daha farklı değerleri vardır, bu inancı uzun süren bir Vizyon sürecinin sonunda ifade ettik. Vizyon belirleme sürecine beldenin muhtelif iştirakçı gruplarının temsilcilerinin katkıları vardı.*

Bu yılki broşürümüzün amacı sadece sergi programının tanıtımı değil; kalite, kültür ve sanat ziyaretinizin ön planına çıkartarak, seçtiğiniz tatil yerinde sizin daha huzurlu ve rahat olmanızı sağlamaya çalışıyoruz. Kroki üzerinde ilginizi çekebilecek yerleri işaretledik, böylece Akyaka'da yolunuza daha kolay bulabilirsiniz. Ayrıca bize tarafınızdan her yıl sorulan soruların bazılarını cevaplandırdığımızı ve rahatınıza baştan katkıda bulunduğumuzu ümit ediyoruz!

Akyaka, kendine has mimarisiyle büyüleyici bir yerdir. Doğduğu Ula Şehrinin geleneksel mimari tarzını modern hayatın ihtiyaçlarıyla birleştiren Nail Çakırhan, bu mimariyi kendine ait bir güzellik vizyonuyla geliştirmiştir. 1983 yılında çabaları Ağa Han Mimari Ödülüyle onurlandırılmıştır. Akyaka'yı Akyaka yapan O'yu ve çok şükür ki bütün farklı etkilere rağmen Akyaka'nın "Çakırhan- Dokusu" kaybolmamıştır. Ödül alan kompleksin bir parçası olan sergievimiz, O'nun ve eşi Halet Çambel'in adını taşır. Halet Çambel Türkiye'nin en önemli Hitit uzmanıdır. Binaların idaresi

1998 yılında kamusal ilgi ve bilincin ilerletilmesi şartıyla ellerimize verildi.

Akyaka'nın diğer önemli özellikleri azmaklar ve Gökova Ovasıdır. Orta büyülükte bir sulak alan olan ova yasal olarak ve bir kaç doğa severin çabalarıyla korunmaktadır. İki yüzden fazla kuş ve bir çok diğer hayvan türü barındırır, ki bunların arasında Su Samuru gibi nadir ve küresel koruma altında olan türler bulunmaktadır. Çam ağaçlı yamaçlarla kucaklanan havza, kısmen su basar bir eko sistemdir ve botanik gezileri, kuşculuk veya sadece yürümek için özellikle ılık sezonlarda ideal bir ortamdır.

Bizim için Akyaka sağlıklı olmak, iyi hissetmek, kuş sesleri, kültür, kalite ve sanatın simgesidir-
Vizyonumuza hoş geldiniz - Akyaka'ya hoş geldiniz!

*Vizyon sürecimizin detayları ve diğer bu broşüre sığdırımadığımız bilgiler www.akyaka.org web sayfasında bulunmaktadır.

Güvenlik

Akyaka genellikle çok güvenlidir. Yine de, her yerde olduğu gibi zaman değişmiştir ve para, çek, kredi kart vb değerli eşyalarınızı başıboş bırakmamanız gerekmektedir.

Akyaka'nın Jandarma Karakolu ana yolun üzerinde, PTT Ofisinin karşısındadır. Bunun dışında Belediye binasında Zabıtalarımız vardır, yaz sezonu boyunca plajda onların ayrıca bir görev noktası bulunmaktadır.

Marmaris- Muğla kavşağında (halk dilinde: ‘*Dört Yol*’) bütün havzayla ilgilenen bir Trafik Polis Şubesi bulunur.

Sağlık

Belediye binasının yanındaki Sağlık Ocağı hafta içi 08.30-17.30 saatleri arasında açıktır. Hafta sonlarında acil durumlarınız için de personel bulunur. Doktorlarımız özel muayene için otel, pansion veya apartlarınızı da ziyaret eder.

İhtiyaçlarınızı karşılamak üzere iki eczanemizden biri her zaman nöbetçidir. Biri Akyaka'nın yukarı meydanının civarında, öbürü aşağıda (‘*Kermetur*’ mevkii) plaja giden yol (*Lütfiye Sakıcı Caddesi*) üzerinde, Susam Otelin karşısındadır.

Sağlık ocağı ve eczaneler kroki üzerinde işaretlenmiştir.

Banka Hizmetleri

İhtiyacınız varsa günlük döviz kurlarını gazetelerin dışında internetten, www.tcmb.gov.tr/kurlar/today Merkez Bankasının adresinden veya www.akyaka.org sayfasının sol tarafındaki logoyu tıklayarak öğrenebilirsiniz.

Akyaka'da muhtelif bankaların ATM makineleri mevcuttur. Ayrıca PTT Ofisimiz internet bazlı para işlemlerinizi için hizmetinizdedir.

Ulaşım

Akyaka'nın ulaşım imkanları oldukça iyidir, ulusal ve uluslararası her noktadan buraya kolaylıkla gelinebilir. Dalaman (50 dk) ve Milas/Bodrum (1 saat, 15 dk) havalimanlarından transfer imkanlarınızı öğrenmek için seyahat acentenizle veya otel personeliyle irtibat kurun. Akyaka'dan da transferleriniz sağlanabilir, araba, skooter vb kiralanabilir. Ehliyetinizi getirmeyi unutmayın.

Türk Hava Yollarının (THY) geliş gidiş her uçuşla senkronize olmak üzere, Marmaris Dalaman arasında çalışan servis otobüsü ('Havaş') Gökova Kavşağından geçer. Mepar Tours'un, Milas/ Bodrum havalimanı ile Muğla arası için özel seferleri vardır. Diğer özel transferleriniz, tur programları, araç kiralaması vb servisler için Mepar Tours tecrübe ve güvenilir bir acentedir.

Bahsedilen Gökova Kavşağı (Dalaman/ Antalya, Marmaris/Datça, Muğla/Denizli ve Gökova/Akyaka istikametleri) yerel ulaşım için çok önemlidir ve halk dilinde "*Dört Yol*" olarak bilinir. Tüm büyük firmaların otobüsleri buradan geçer, muavine '*Gökova Dört Yolda*' inmek istediğiniz söylemeniz yeterlidir. Çoğu otobüs firmalarının Akyaka'da yazihaneleri vardır ve bunlar '*Dört Yol*'a servis sunmaktadır.

Akyaka'dan Marmaris'e (45 dk) ve Muğla'ya (35 dk) giden belediye otobüsleri mevcuttur, durakları kolay bulunmaktadır. Ayrıca dolmuş seferleri vardır, dolmuş durağı plaja inen büyük yoldaki belediye parkının karşısındadır.

Alış Veriş İmkanları ve Diğer Hizmetler

Akyaka'nın her yerinde bakkallar bulunur ve her zaman açık bir tane vardır. İki süpermarketin mesai saatleri de uygundur. DiaSa Kermetur Mevkiinde, Şok ise yukarıda, köy meydanından biraz daha yukarıda, camiinin karşısındadır.

Beldenin değişik yerlerindeki dükkanlar alış veriş imkanlarının yanı sıra emlak ve tur hizmetleri de sunar. Çok sayıda küçük, elde yenebilir yemek hazırlayan dükkanlarımız da vardır. Bunun dışında Çarşamba günleri kurulan pazarımız canlı ve renklidir. Saat 8- 15 arasında sebze, meyve, kıyafet, peynir çeşitleri, bal vb bulunmaktadır, ürünlerin çoğu yerli, hatta bazıları organiktir (çoğaltmak için hala çalışmaktadır)!

Güzel havalarda Sokak Hayvanları Çalışma Grubumuzun standı da kurulur, ikinci el eşyalar ve kıyafetler gönüllüler tarafından hayvanlarımızın yararına satılmaktadır. Standları artık bir buluşma noktası haline gelmiştir, sohbet etmek için her zaman birileri bulunur. Grup bağışladığınız eşyalar veya maddi destekleriniz için her zaman minnettardır.

Pazar yerinin alt kısmında bulunan dükkanlar haftanın diğer günlerinde de açıktır ve kahvaltı için sevilen bir buluşma noktasıdır. Yalnızca bir çay ve gözleme için bile gitmeye değer.

Çoğu el yapımı, incik boncuk, gümüş vs takılar, kıyafet ve diğer hatırlar plajdan sapan iki sokakta sezon boyunca bulunur.

Standlar genellikle akşam saatlerinde daha hareketlidir ve plaj gezilerinize renk ve zevk katar.

Beldenin değişik yerlerinde internet cafeleri vardır, ki bazıları aynı zamanda DVD kiralama hizmetleri de sunmaktadır.

PTT Ofisi anayoldan aşağıya giderken pazar yerine varmadan sol tarafta, Jandarma Karakolunun karşısında bulunmaktadır. Hafta sonları kapalıdır.

Günlük bir gezi için civar pazarlarını da ziyaret edebilirsiniz: Muğla ve Marmaris Perşembe; Köyceğiz Pazartesi; Gökova ve Dalyan pazarı Cumartesi günleri kurulur.

Bizim pazarımıza bir göz atmak isterseniz www.akyaka.org websayfasına bakın.

Yemek ve İçme

İçme suyu... Size ilk olarak iyi haberi mi verelim yoksa kötüsünü mü? İyisi: Evet, musluk suyumuza içebilirsiniz. Fakat klor miktarı sabit olmadığından dolayı, tadı genellikle güzel değildir. Demek ki yuttığınız zaman korkmanıza gerek yok... tercih ederseniz şişe suyu her yerde satılır.

Akyaka'da her yerde iyi ve kaliteli yemek bulunur! Elde yenebilen basit yiyecekler pazar yeri civarı, plaj ve liman kısmında ve bazı bakkallarda sunulmaktadır. Lezzetli, değişik içerikleri olan sandviç, pide veya gözleme çeşitleri mevcuttur. Tahinle yapılan tatlı ve çitir

bir gözleme çeşidi, yöreye has olan ‘katmer’i mutlaka deneyin! Bunların dışında elbette, döner kebabı gibi kebablar da vardır. Mantı, kokoreç ve çorba severseniz, burada damak tadınıza göre ev yapımı olanlarını bile bulabilirsiniz.

Plaj civarında Türk ve Avrupa yemekleri makul fiyatlara sunulur. Azmak boyundaki restoranlarda et çeşitleri bulunmakla beraber asıl spesiyaliteleri balık ve deniz ürünleridir. Taze ve yerli olan deniz ürünleri ucuz değildir, fakat Azmak kıyısında sofra kurmakambaşka bir zevktir. Vejetaryen yemekleri artık çoğu restoranın mönüsünde yer alır. Eğer yoksa sebzeli ve yerel zeytin yağlarıyla hazırlanan mezeler de sizi tatmin edebilir.

Bütün restoran ve büfelerin servisi gün boyu açıktır. Akdeniz tipi mutfakları erken kapanmaz, geç saat kadar akşam yemeğinizin zevkini çıkarabilirsiniz. Ve eğer erken kalkanlardansınız kahvaltı servisiniz için de yine hazırlırlar.

Afiyet olsun!

Faaliyetler

Bir yazlık tatil yerinde bulunduğuundan dolayı, sizlere tipik plaj faaliyetlerinden bahsetmemize gerek yok herhalde. Yine de plaj sonunda kayak ve kanolar kiralanabilir, Azmaklar ve deniz kenarında gezmek için çok güzel bir yerde olduğunuzu özellikle vurgulamak isteriz.

SİT alanı içinde olan uzun plajda Uçurtma Sörfü yapma imkanı vardır. Oraya yürüyerek ulaşabilirsiniz ya da ulaşım imkanları için halk plajında görevlilere sorun.

Akyaka'nın batısında 'Çınar' denen bir plaj daha vardır. Plaja, yarım saatlik bir yürüyüşle, dolmuşla veya traktörle çekilen 'Çek-Çek' ile gidilebilir. 'Çek-Çek' belli saatlerde belediye önünden hareket eder. Küçük bir büfe plaj gününüz için ihtiyaçlarınızı karşılar.

Yürümek ve gezmek daha çok yaz sezonunun dışında tercih edilir. Bu amaçla güzel ve kullanışlı bir gezi rehberi hazırladık. Rehber, kitap olarak neredeyse bitmek üzere, dosya olarak www.akyaka.org web sayfasından indirilebilir. Gezi sırasında rehberde yer alandan farklı bir yol, bir yapı vb değişikliklerle karşılaşırsanız, lütfen bize geri dönün. Bu tür katkılarınız için minnettar oluruz.

Kültür ve sanat Akyaka yazlarının ayrılmaz bir parçasıdır. Yaz boyunca konserler, tiyatro gösterileri veya Edebiyat Günleri gibi etkinlikler düzenlenir; giriş genellikle serbesttir, ilan ve afişlere dikkat edin veya kaldığınız yere sorun. Gökova-Akyaka'yı Sevenler Derneği'nin organize ettiği, yaz boyunca iki haftada bir değişen sergiler, çoktan beri ajandanın değişmez bir parçasıdır. Açıılışlar iki haftada bir, Cuma günleri saat 18'de gerçekleştirilmektedir. Açıılışlar samimi, huzurlu sokak partileri gibidir; giriş serbesttir ve her zaman bir bardak şarap eşliğinde diğer sanat severlerle buluşma, sohbet etme fırsatı olur.

Ağustos ortasında dört gün süren ve her akşam değişik bir programı olan sanat maratonlarını kaçırmayın!

Eğer akşamları spor etkinlikleri seyretmeyi tercih ederseniz, onları beldenin değişik mekanlarındaki dev ekranlarında takip edebilirsiniz. Özel bir ilginiz varsa tesisin personeline sorun, size yardımcı olacaklardır.

Daha hareketli olup bir tura mı katılmak istiyorsunuz? Kısa geziler için Azmak tekne turları yapılabilir. Günlük tekne turları ile Gökova Körfezinde, Sedir Adasını da içeren birbirinden güzel tarihi ve doğal, koy ve adaları ziyaret edebilirsiniz. Her gün saat 10'da mendirekten kalkan ve akşamın ilk saatlerinde dönen tur teknelerinin bilet bedeline öğle yemeğiniz de dahildir. Akşam yürüyüşünüzde limana kadar uzanıp mendirekteki standlardan ertesi günün programını ve biletlerini alabilirsiniz.

Efes, Dalyan veya Pamukkale gibi daha uzun mesafeli günlük turlar için Mepar Tours Ofisine veya plaj civarındaki standlara başvurabilirsiniz. Mepar, Karadeniz veya Kapadokya turları gibi uzun yolculuklarla da hizmetinizdedir. Yıllık planları için ofislerinden bilgi alabilirsiniz.

Elinizdeki katalogu pdf-dosyası olarak www.akyaka.org'tan da indirebilirsiniz.

About Nail Çakırhan and Halet Çambel



Nail Çakırhan was born in 1910 in Gökabad, today's Gökova. He started to write for newspapers and poems already in his young years; later he left the Istanbul University to devote himself to journalism.

1934 he went to the Soviet Union to study political economy. Returning to Turkey in 1937 he worked as journalist, book seller and accountant. 1951 he accompanied his wife, who lead the excavation and restoration works in Karatepe/ Aslantaş, where he lead and supervised most of the construction work. This occupation opened the way to his further intense interest in building and in 1983 he was awarded with the Aga Khan Price for Architecture for the house he had built for himself in Akyaka. We lost Nail Çakırhan in October 2008.

Prof. Dr. Halet Çambel was born in 1916. She was educated at the American College and the Sorbonne. In 1940 she became H.T. Bossart's assistant at the Istanbul University. Çambel, who established the Professorship for Prehistoric Sciences together with Karl Bittel, has been passionately involved in the educating of many young scientists.

Halet Çambel transformed work at Karatepe/ Aslantaş into a public project by starting to educate all of the involved populace. She played an important role in the decoding and understanding of the Hittite

language. One of Çambel's greatest achievements has been the work on „Çayönü”, the oldest settlement of mankind. Parallel she lead the excavations of Pişmiş Kale, the Midas city, Karatepe-Aslantaş, does scientific research on the prehistory of south- eastern Turkey and a project to rescue Keban. She is one of the world's most renowned archaeologist.

The Nail Çakırhan and Halet Çambel Art and Culture House opened in 1998 with a glamorous celebration. Quite a number of well known people from the world of politics and art, like Tarık Akan, Ali Özgentürk, Mümtaz Soysal, Oktay Akbal, İlhan Selçuk, Mina Urgan, Şadan Gökovalı and Oktay Ekinci participated at the festivity. After the opening Nail Çakırhan gave the management of the exhibition house to the Association of the Friends of Gökova-Akyaka for culture and art activities. Especially the wooden ceiling of the carefully and masterly constructed building, exemplary for Nail Çakırhan's famous Ula Architecture, is a pleasure for the eye. Most walls of the exhibition house are windowed, thus letting the light enter from all directions. The building is part of the garden of the famous Ağa Han Award winning Çakırhan House. It opened with an exhibition of Nail Çakırhan's life work, later on exhibiting various art forms and soon gained a regional, national and even internationally known identity.

The application to exhibit in this well liked and known location have increased so much, that by now artists have to apply about one year before they can show their work. As for the last eleven years, this season, too, will offer a biweekly meeting opportunity between May and October for everybody interested in art. Of course, openings and exhibitions are free of charge.

We invite all art lovers to use the chance to meet the artists, who generally present their exhibitions themselves and to discuss their art and work with them.



As you can see, our openings resemble
relaxed street parties

Our Akyaka

Over the last few years Akyaka has been regrettably promoted solely as a summer destiny. We feel, that Akyaka has much more to offer and have tried to express this belief at the end of a long vision process, into which all representatives of the diverse town groupings had an important input.*

To put our “Akyaka Way of Life”- quality, culture and art more to the foreground of your visit, we decided not only to present our exhibitions to you this year, but to make you more comfortable and familiar with your chosen holiday resort. With the help of the map and the locations of interest we have marked for you, you might find your way around more easily. We also wanted to answer some of the many questions that are posed to us every year and hope, that we will have contributed to your relaxation from day one!

Akyaka is a charming place because of its special architecture, developed by Nail Çakırhan, a man with his own vision of beauty and comfort, who combined the traditional building style of his nearby hometown Ula, with the necessities of modern life. His efforts have been crowned with the “Aga Khan Award for Architecture” in 1983. He made Akyaka what it is, and despite all other influences, Akyaka has not lost the “Çakırhan- Touch” completely. Our exhibition house is named after him and his wife, Halet Çambel, the leading

Turkish Hittite Expert, and is, together with our NGO office, part of the award winning complex (which is not open to the general public). The premises have been handed to us in 1998 to “care and behold”, to further public interest and awareness towards art and culture.

The other major features of Akyaka are the rivers and the Gökova Plain, a medium sized wetland, protected by law and some nature loving people. It is home to more than 200 bird and a good number of other animal species, among them globally protected rarities like the Eurasian Fishotter. Surrounded by pine clad slopes the basin is a partly waterlogged ecosystem, inviting for bird watching, botanical excursions or just a stroll, especially in the low seasons.

For us Akyaka stands for wellness, for feeling good, for birdsong, for culture, quality and art-

Welcome to our vision- Welcome to Akyaka!

*More about our shared vision and all other information we could not provide with this little booklet, you find on www.akyaka.org.

Security

Akyaka is generally very safe. But, as everywhere, times have changed and you should not let your precious belongings lying around. Take care of your essentials like money, checks, credit cards and passports.

The ‘soldiers’ you see on the street occasionally are actually Gendarmes (‘*Jandarma*’) and on duty for your and everybody’s safety. Their function is about the same as the metropolitan police in your country, even if their equipment looks a bit more drastic than in Europe. Gendarmes are part of the military structure and carry out their duty in smaller towns, municipalities or regions with clusters of little villages. Their concern is the national law and order. In the unlikely case of any happening like theft, molesting or cheating they are the ones to turn to, they will take your statement and make your complaint official. In touristy places like here, they always try to have some personnel speaking foreign languages. They are stationed opposite the post office on the main road.

The people wearing a light blue uniform with ‘*Zabıta*’ written on it, are from the Municipality Police. They watch over all municipal matters, like permissions for all commercial undertakings and the related directives, too loud music, hygiene, sale of alcohol etc. They are part of the local administration, have a station inside the municipality building and a point on the beach during the season.

The ones that actually do have written ‘*Polis*’ on them (you might see them in Marmaris or Muğla), have the same function for bigger towns and cities as the Gendarmes have for us here in Akyaka. They are part of the civil administration.

If you are stopped on a road it will be either '*Trafik Polis*' or '*Trafik Jandarma*', both do control the implementation of traffic related laws.

Health

We have a polyclinic/ health station just beside the municipality building, which is open between 08.30 am-17.30 pm on workdays. On weekends minimum staff is on duty for emergencies. Some of the doctors and nurses are able to speak foreign languages. The doctors will also visit you at your hotel, pension or holiday apartment, they are paid in cash, but will, on your request, give you an invoice to bill your health service.

In our two pharmacies you will find everything you need for your health and welfare, they are like combined pharmacies and drugstores. One is found on the main road in the upper part of town, on the small round-about, the other one is situated on the big road leading to the lower part of town and the beach, opposite the Susam Hotel. Except of medicine, which require a Turkish prescription, most drugs are sold over the counter. One of the pharmacies is always on duty.

The polyclinic and the pharmacies are marked on the town map and you find Turkish phrases to help you along in most situations on the website: www.akyaka.org/odd/turkish_lesson

Please note that the lower part of town around the beach is called '*Kermetur*' and the upper part is usually referred to as '*meydanda*', meaning 'around the square'.

Money

As some of you may have noticed, our money has changed and you may have equal value bank notes in your purse that do not look alike. Recently the Turkish Lira changed from New Turkish Lira ('*Yeni Türk Lirası*' or 'YTL') to Turkish Lira ('*Türk Lirası*' or 'TL'). For a while both systems will be valid.

For the daily currency rates you should check either the newspapers or go to the internet, the central bank: www.tcmb.gov.tr/kurlar/today. You can also check the rates from the website: www.akyaka.org the logo in the left corner. The rate interesting you is the buying rate, Turkish '*Alış*'.

In Akyaka we have several ATM machines from diverse banks, most of them are connected to your European banks and will accept your credit cards or even change money. The post office ('PTT'), down the main road on the left, changes money and provides internet connected money transfer services as well.

Some hotels and, of course tourism enterprises will change money, too. Any private enterprise might charge you with a commission, ask for conditions.

Please note, that torn or otherwise spoilt bank notes will not be accepted!

Mepartur Tours & Travel Agency
www.mepartur.com
Quality is our passion

Transport

Akyaka has a good transport infrastructure and is easy to reach from all destinations, international and national. Two airports, Dalaman (50 min.) and Milas/Bodrum (1 h, 15 min.) are very close, talk about your transfers with your travel agents or hotel company. They can be arranged from Akyaka, too. These companies can also provide you with rental cars or other vehicles, make sure you have brought your driving license, if you intend to rent a car.

For each national flight departing from Dalaman with Turkish Airlines (THY) a service bus ('*Havaş*') passes by the big cross road in the middle of the plain from Marmaris. Mepar Tours provides the same service regularly between Muğla and the Milas/ Bodrum airport. They will be happy to assist with any other transfer, too; or solve your tour problems and let cars, scooters and bikes.

The mentioned cross road (directions to Dalaman/ Antalya, Marmaris/Datça, Muğla/Denizli and Gökova/ Akyaka) is so important for local transport that mentioning the word '*Dört Yol*', cross road, everybody knows what you are talking about. Every overland bus company passes here and you actually reach every destination in Turkey from here. To descend from a bus there, tell the driver or service personnel you want to get out at the '*Gökova Dört Yol*'. The major bus companies have offices ('*Otobüs Yazhanesi*') in Akyaka, they sell tickets and provide minibus services to reach the bus on the '*Dört Yol*'.

We have municipal busses with fixed schedules and bus stops ('*Otobüs Durağı*'), going to Marmaris (ca 45 minutes) and Muğla (ca 35 minutes), the bus stops are easy to discern all over town, the most prominent is found opposite the municipality building ('*Belediye Binası*').

Besides these there are Minibusses ('*Dolmuş*'). These leave from the station opposite the municipality park ('*Belediye Parkı*') on the side of the big road leading to the lower part of town and the beach. Classically a '*Dolmuş*' leaves when it is full and can be flagged down at every point of its scheduled itinerary. The '*Dolmuş*' leaves more often than the busses. For both transports you pay in the car, you will get a ticket for the bus trip, but there are no tickets for the '*Dolmuş*', the price is written on a board inside the car, usually found on the inside of the windshield.

Shopping and other Services

There are shops all over the place to cover your daily needs. Smaller ones called '*Bakkal*' or nowadays more modern '*Market*', provide anything you could possibly think of, reminding you of the shops of your childhood. They have no fixed closing times and you will always find an open one.

The two '*Süpermarket*' have fixed closing times, announced at the entrances. *DiSa* is the one in the lower part of town, called '*Kermetur*'. *Sok* is on the main road in the upper part of town, opposite the mosque.

All over town you find shops for a variety of things as well as services like real estate agencies, tour companies and places to eat or snack. And of course there is the weekly market, opposite the post office. Between 08.00h am and 15.00h pm on Wednesdays you find vegetables, clothes, cheese, honey etc., mostly local produce, some even organic (we are still working on that)! Haggling over food is inappropriate, if you are not buying extraordinarily big amounts; non food prices are more negotiable, but even then you might get between 5-10% off, depending on the quantity. It is considered bad taste to pay more than you are asked for, even if you feel the items are too cheap.

Have a look at the stall of our Street Animal Work Group, they sell second hand items for the benefit of our street animals and there is always someone for a chat, it became a real meeting point over the years. The group is always grateful for discarded items and clothes to sell and of course for your donations.

Or sit down for a tea and a traditional pancake-like filled pastry '*Gözleme*' at one of the little shops. These shops and the row of stalls on the lower part of the market place are open during the week as well and a favourite place for breakfasts.

Mostly handmade items, like baubles, costume and silver jewellery, clothing items and souvenir stuff are found during the season in the small streets off the beach. The stalls are usually more lively in the evenings and these streets provides some colour and cheerfulness to a stroll along the beach.

Several internet cafes are found throughout town, some of them are combined with DVD rentals.

The post office ('PTT') is found down the main road on the left, opposite the Gendarme station. It is closed over weekends.

For an outing have a look on the markets in the vicinity: Muğla and Marmaris on Thursday, Köyceğiz on Monday, Dalyan on Saturday...

Have a peep on the website to become familiar with our weekly market: www.akyaka.org

Food and Drink

Drinking water...do you want the good or the bad news first? Here's the good one: Yes- you can drink our tab water. But- because of the varying amount of chloride, it sometimes doesn't taste very nice. In any case you do not have to be afraid to get a mouthful...still-bottled water is sold everywhere.

Akyaka is full of places to eat and Turkish food is very tasty and Mediterranean!

Simple things and food "on the hand" is found around the market place, along the beach and harbour. Sandwiches filled with a variety of tasteful ingredients, or, more classical Turkish, '*pide*' (pizza like dough topped with cheese, meat etc) or '*gözleme*' (very thin unleavened dough with minced meat, cheese, herbs or potatoes) or try the variety '*katmer*', which is sweet and made with sesame paste ('*tahin*'). Not to forget the classic '*döner kebab*', you know from home, here it is kind of

simplified and contains more meat and less toppings. If you like pasta, you should try ‘*manti*’, tortellini like filled little pasta with a garlicky yoghurt sauce- a dream when laboriously homemade!

‘Kokoreç’ is an east Mediterranean speciality made from lambs intestines, sounds awful- tastes great! A variety of soups (‘*çorba*’) offer something different for the small appetite, among them ‘*mercimek*’ (strained lentils) and ‘*ışkembe*’ (tribe with yoghurt).

The restaurants on and around the beach offer a mixture of Turkish and European food and are reasonable priced. The ones on the river are specialised on fresh fish and seafood, but have meat varieties on their menu as well. Seafood is highly priced, fresh and local. By now most of the establishments do offer vegetarian dishes as well. And one can always make do with starters, which mainly consist of vegetable dishes and are classically doused in fine olive oil. The better the restaurant the more ‘*meze*’ (starters) will be on display. It is quite usual to skip the main course and have more starters instead, in cold and warm varieties. When eating out informally the ‘*meze*’ are all put in the centre of the table and everybody picks out of the dishes, formally one takes a portion on to the own plate.

The favourite local alcoholic drink is ‘*rakı*’ (Anisette) and the aforementioned starters are actually made to line the stomach while drinking it. ‘*Rakı*’ is traditionally served as double (‘*duble*’), three fingers of spirit in a tall small glass and then diluted with cold water and ice. Turkish beer is good, the taste is between Lager

and Pilsner. Turkish wines have developed nicely over the last decade, increasing the variety of cultivated grapes and by now there is a wine for every taste and occasion. Since it is so hot in summer, we do not only chill our white wine but cool the red as well, which is very refreshing. The variety of local fruit juices is amazing and of course you find western soft drinks, too, beside the Turkish ones. Be aware of alcohol taxes being very high, especially wine and spirits are quite expensive.

All restaurants serve food the whole day. Restaurant kitchens do not close early, so if you want to have a late dinner, you will be welcome. And if you couldn't sleep in the morning, most of them will serve you an early breakfast, too.

And if you are self-catering, be adventurous and try some of the recipes on the website: www.akyaka.org

Activities

Since you are coming to a summer resort, you will find out about the typical beach activities by yourselves. Nevertheless we want to mention, that kayaks and canoes are rented on the end of the beach and that the shore and rivers are nice for an afternoon on the water. Kitesurfing is possible on the other side of the river, on the far end of the 'wild beach' on the edge of our Specially Protected Area. Either walk there or ask for transport possibilities on the beach.

Akyaka has another beach, west of town, called '*Çınar*'. You can reach it on foot (about 1/2h walk), with

a ‘*Dolmuş*’ or with the ‘*Çek-Çek*’, a tractor wagon leaving in regular intervals in front of the municipality building. There is a small restaurant providing you with everything you need for a day on the beach.

Walking and hiking might be more tempting in the low seasons, we have developed a nice hiking guide for the vicinity of Akyaka. Hardcopies are slowly coming to end, but you can download it from the index page of www.akyaka.org. We are always thankful for your feedback, should you find any change of the described itineraries.

Culture and art are two of the features of an Akyaka season. Over summer there are usually some concerts, theatre performances or events like poetry days etc, they are generally for free, watch out for posters or ask your hotel or agent for updates. A regular event are the biweekly changing exhibitions of ‘The Friends of Gökova-Akyaka’, whose catalogue you are holding.

The catalogue can be downloaded as well on www.akyaka.org. The openings are relaxed, friendly street parties, every other Friday at 18.00h. The entry is free and there is always some foreign speaking art lover around you can chat to or have a glass of wine with. Their main event is a four day art marathon in August, with a different program every evening.

If you prefer to watch sport events instead there are some big TV screens in cafeterias all over town. They usually have posters out announcing their availability. Ask, in case you want to see something special and they will switch them on.

You feel more adventurous and want to make a trip somewhere? For short outings there are boat trips up the river or daylong trips, usually involving a roundtrip in the bay and a visit to Sedir Island. They leave around 10.00 am from the jetty in the harbour and return in the early evening. Tickets include lunch. To make sure the boat is leaving with you on board, check out your trip on the evening before while having a stroll along the sea front.

For overland day trips to famous destinations like Ephesus, Dalyan or Pamukkale, ask at the Mepar Office on the main road or at the information desks near the beach. Mepar offers longer tours to the Black Sea or Cappadocia as well, for the updated offers please ask their office.

Bits and Pieces

What else should we tell you? Maybe that we generally like our street animals, that they are cared for by a work group associated with the ‘Friends of Gökova-Akyaka’...They are fed through the winter, they are brought to the vet when need arises, they are vaccinated and dewormed and the ones with the ‘button in the ear’ or in case of cats, a bit of one ear missing, are spayed. Our street dogs are very friendly, too- the aggressive ones are brought to a well cared for dog centre in Fethiye. Also an adoption system is in place, so the group is always looking for short term foster parents and flight

transport possibilities. As mentioned before the group tries to cover their costs by selling second hand items on the Wednesday market. Your donation is always welcome! You can visit the 'Friends of Gökova-Akyaka' office for more information or use the web: www.akyaka.org.

We generally love all living beings, with the exception of mosquitoes, so the 'Friends of Gökova-Akyaka' have done quite a bit of research to see where they are actually breeding, to try to eradicate them at the roots and with contemporary methods, without risking people's health or destroying the wetland. Their potential breeding places are regularly sprayed and controlled throughout the year. Still, there is much to be done yet, especially where private pool owners or people living of animal husbandry are concerned. For alternative ways to protect yourselves and to learn more about these 'little inconveniences' go to the index page of www.akyaka.org and download the brochure "Do you breed Mosquitoes?". Note that the flight time of mosquitoes is at dusk and dawn for about an hour and that there are no mosquito induced illnesses in our part of Turkey.

Akyaka has a recycling rubbish deposal system that has yet to be fully established. The 'cages' you see along the streets are for recyclable litter like metal, glass and paper/carton. Household litter has to be bagged and is collected at night, the municipality has to be informed for garden waste disposal. The principles are much the

same as in Europe, but it needs more time to be fully implemented.

The NGO, ‘Friends of Gökova-Akyaka’, we have mentioned so often is working for many years for a more sustainable development of Akyaka and the Gökova Plain. The organisation is well known for their profound knowledge and research and their never ceasing efforts to make Akyaka a good and healthy place to be. Beside urban sustainability, they are focussed on wild life protection in and around the plain. For more information visit their office, the location is marked on the map or go to www.akyaka.org – a very comprehensive website with loads of things you might want to know about your holiday destination!

Have a good stay and enjoy the exhibitions!

Your experienced partners and consultants in
all problems of real estate and building

Keramoshomes & Ecem Construction

Tel: +90 (0)252 243 5792 GSM: 0532 377 8094

Email: contact@keramoshomes.com

About the Association of the Friends of Gökova-Akyaka (G.A.S.-Der)

Our association has been founded in the year 1991 by local people and newcomers from the big cities, who lost their heart to Akyaka with the objections to conserve regional architecture, to do environmental work, develop cultural activities and work with education, shortly to give support for sustainable development. The association keeps these policies for nearly 20 years without being influenced by any political ideology and refusing to yield to political pressure that is exerted sometimes.

After becoming a municipality, Akyaka has been vigorously developed and transformed from village to tourist town. Growing population and increasing building activities caused degradation of nature, which the association tries to keep at bay. Furthermore the organisation emphasizes the importance of art and manages the Nail Çakırhan and Halet Çambel Culture and Art House since 1998. The association founded work groups for issues like ecological agriculture, gender issues and stray animals and is supported by donations and member fees of its 200 members.

To learn more about our association and its activities just click www.akyaka.org/dernek or visit us in our office.



Über Nail Çakırhan und Halet Çambel

Nail Çakırhan wurde 1910 in Gökabad, dem heutigen Gökova, geboren. Schon in jungen Jahren schrieb er für verschiedene Zeitschriften und Gedichte; später gab er sein Studium an der Universität Istanbul auf, um sich ganz dem Journalismus zu widmen.

1934 ging er in die Sowjetunion um Politikwirtschaft zu studieren. Nach seiner Rückkehr in die Türkei, 1937, arbeitete er als Journalist, Bücherverkäufer und Buchhalter. Im Jahre 1951 begleitete er seine Frau, die in Karatepe/ Aslantaş Ausgrabungen und Restaurierungsarbeiten leitete. Dort entwarf er seine ersten Gebäude und leitete auch die meisten der Bauarbeiten persönlich. Diese Tätigkeit erweckte sein Interesse für Architektur und im Jahre 1983 wurde er für den Entwurf seines eigenen Hauses in Akyaka mit dem Aga Khan Preis für Architektur ausgezeichnet. Wir haben Nail Çakırhan im Oktober 2008 verloren.

Prof. Dr. Halet Çambel wurde im Jahre 1916 geboren. Sie studierte am Amerikanischen Kolleg und an der Sorbonne. 1940 wurde sie H.T. Bossart's Assistentin an der Universität Istanbul. Zusammen mit Karl Bittel baute sie die Professur für Prähistorische Wissenschaften auf und trug entscheidend zu der Ausbildung von vielen jungen Wissenschaftlern bei. Halet Çambel machte die Arbeit in Karatepe/ Aslantaş

zu einem öffentlichen Projekt indem sie begann die, an den Ausgrabungen beteiligte Bevölkerung, auszubilden. Sie leistete auch einen wesentlichen Beitrag zum Verständnis und der Dekodierung der hethitischen Sprache. Einer ihrer größten Lestungen war die Arbeit an der ältesten Siedlung der Menschheit, ‘Çayönü’. Parallel leitete sie die Ausgrabungen des Pişmiş Kale, der Midas Stadt, des Karatepe-Aslantaş und andere wissenschaftlich prähistorische Forschungen und ein Projekt zur Rettung Keban’s. Sie ist eine der bekanntesten Archäologinnen der Welt.

Das Nail Çakırhan und Halet Çambel Kunst und Kultur Haus öffnete seine Pforten mit einer glanzvollen Festivität im Jahre 1998. Eine große Zahl bekannter Namen aus Politik und Kunst, wie Tarık Akan, Ali Özgentürk, Mümtaz Soysal, Oktay Akbal, İlhan Selçuk, Mina Urgan, Şadan Gökovalı und Oktay Ekinci, nahmen daran teil. Danach gab Nail Çakırhan die Leitung des Kunsthause dem Verein der Freunde Gökova-Akyaka’s für Kultur- und Kunstveranstaltungen. In dem, mit großer Sorgfalt und auf meisterhafte Weise ausgeführten und Nail Çakırhans berühmte Ula Architektur widerspiegelnden Gebäude, ist vor allem die Holzinnendecke ein Fest für die Augen. Das Ausstellungshaus, dessen Wände zu grossen Teilen aus Fenstern bestehen, lässt Licht aus jeder Richtung einfallen.

Es wurde im Garten des Hauses, das den berühmten Ağa Han Preis erhielt, errichtet. Nach einer Fotoausstellung über Nail Çakırhan's Werke zur Eröffnung werden hier jedes Jahr die verschiedensten Kunstrichtungen präsentiert. Das Kulturhaus hat sich innerhalb kurzer Zeit regional, national und sogar international einen Namen gemacht.

Mittlerweile sind die Künstleranträge für dieses beliebte und bekannte Ausstellungshaus so zahlreich, dass Künstler ein Jahr im Voraus ihre Wünsche anmelden müssen.

Wie immer in den letzten elf Jahren, wird es auch diesmal von Mai bis Oktober alle zwei Wochen mit einer neuen Ausstellung einen Treffpunkt für Kunstinteressierte bieten.

Wir laden alle Kunstliebende ein, unsere Künstler, die generell ihre Ausstellungen persönlich präsentieren, zu treffen und ihre Werke und ihre Kunst mit ihnen zu diskutieren.

Ihr Partner und erfahrener Ratgeber in allen
Immobilien- und Baufragen

Keramoshomes & Ecem Construction

www.keramoshomes.com

Tel: +90 (0)252 243 5792 GSM: 0532 377 8094

Email: contact@keramoshomes.com

Unser Akyaka

Leider wurde Akyaka in den letzten Jahren vornehmlich als Sommerreiseziel vermarktet. Wir haben aber das Gefühl, dass Akyaka weitaus mehr zu bieten hat und versuchten, diese Überzeugung am Ende einer langen Visionsarbeit zum Ausdruck zu bringen. An diesem Prozess waren alle Repräsentanten diverser lokaler Gruppierungen beteiligt und leisteten einen wichtigen Beitrag.*

Um unsere ‘Akyaka Lebensart’, unsere Kunst und Kultur mehr in den Vordergrund ihres Besuches zu rücken, entschieden wir uns, Ihnen in diesem Jahr nicht nur unsere Ausstellungen zu präsentieren, sondern sie näher mit dem von Ihnen gewählten Urlaubsort bekannt zu machen. Mit Hilfe der Karte und den darauf markierten Örtlichkeiten, werden sie sich leichter zurecht finden. Darüber hinaus möchten wir einige der Fragen beantworten, die immer wieder an uns herangetragen werden und hoffen, dass wir so vom ersten Tag an zu Ihrer Entspannung beitragen.

Akyaka ist schon allein wegen seiner besonderen Architektur ein charmanter und außergewöhnlicher Ort. Diese Architektur wurde von Nail Cakirhan entwickelt, einem Mann mit seiner ganz eigenen Vision von Schönheit und Behaglichkeit, der die traditionelle Bauweise seines nahegelegenen Heimatortes Ula den Anforderungen eines modernen Lebens anpasste. Seine Bemühungen wurden 1983 mit dem ‘Aga Khan Preis für Architektur’ belohnt. Er machte Akyaka zu dem, was es heute ist, aller

anderen Einflüsse zum Trotz hat Akyaka den ‘Cakırhan-Touch’ nicht vollkommen verloren.

Unser Ausstellungshaus ist nach ihm und seiner Frau Halet Çambel benannt, der führenden türkischen Expertin für Hethitologie und es ist, zusammen mit unserem Vereinsbüro, Teil des preisgekrönten Gebäudekomplexes (welcher der Öffentlichkeit nicht zugänglich ist). Im Jahr 1998 erhielten wir die Verwaltung der Anlage unter der Auflage, ihn zu erhalten und zu bewahren und das öffentliche Interesse und Bewußtsein gegenüber Kunst und Kultur zu fördern.

Zwei weitere Besonderheiten von Akyaka sind der Fluß und die Gökova-Ebene, ein mittelgroßes Feuchtgebiet, geschützt und bewahrt per Gesetz und von einigen Naturliebhabern. Es bietet mehr als 200 Vogel- und einer großen Anzahl anderer Tierarten Heimat, unter ihnen weltweit geschützte Seltenheiten wie der Eurasische Fischotter. Das von pinienbewachsenen Hängen umgebene Becken ist ein funktionierendes Ökosystem, dass zu Vogelbeobachtung, botanischen Exkursionen oder einfach einem schönen Spaziergang einlädt – vor allem in der Nebensaison!

Für uns steht Akyaka für Wohlbefinden, für Vogelgesang, Kultur und Lebensqualität-

Willkommen zu unserer Vision – willkommen in Akyaka!

*Mehr über unsere gemeinsame Vision und andere Informationen, die wir in diesem Prospekt nicht unterbringen konnten, finden sie auf: www.akyaka.org

Sicherheit

Akyaka ist im Allgemeinen sehr sicher. Aber auch hier haben sich - wie überall - die Zeiten geändert und sie sollten wertvolle Dinge nicht unbeaufsichtigt herum liegen lassen. Achten sie auf ihre wichtigen und wertvollen Gegenstände wie Geld, Schecks, Kreditkarten und Pässe.

Die ‘Soldaten’, denen sie ab und zu auf der Straße begegnen, sind eigentlich Gendarme (*‘Jandarma’*) und sie dienen der allgemeinen Sicherheit. Ihre Funktion entspricht in etwa der der städtischen Polizei in ihrem Land, auch wenn ihre Ausrüstung etwas drastischer aussieht als in Europa.

Die Gendarmerie ist Teil der militärischen Struktur und sie leisten ihren Dienst in kleineren Städten, Gemeinden oder Gebieten mit dörflicher Struktur. Sie kümmern sich um Recht und Ordnung. Im unwahrscheinlichen Falle eines Ereignisses wie Diebstahl, Belästigung oder Betrug sind sie diejenigen, an die sie sich wenden können. Sie werden ihre Aussage aufnehmen und sich um ihre Beschwerde kümmern. In touristischen Orten wie unserem, achtet man darauf, dass Personal mit Fremdsprachenkenntnissen vor Ort ist. Die Gendarmerie befindet sich gegenüber der Post an der Hauptstraße.

Die Leute mit einer hellblauen Uniform auf der *‘Zabıta’* steht, sind von der Gemeindepolizei. Sie kümmern sich um alle Belange der Gemeinde wie Genehmigungen für kaufmännische Belange oder zu

laute Musik, Hygienevorschriften, Verkauf von Alkohol usw. Sie sind Teil der örtlichen Verwaltung, haben einen Sitz innerhalb des Gemeindegebäudes und eine Vertretung am Strand während der Saison.

Diejenigen die tatsächlich ‘*Polis*/Polizei auf ihren Uniformen stehen haben (sie begegnen ihnen vielleicht in Marmaris oder Mugla), erfüllen dieselben Funktionen in den größeren Städten wie die Gendarmerie hier für uns in Akyaka. Sie sind Teil der zivilen Verwaltung.

Sollten sie auf der Straße angehalten werden, wird dies entweder von der ‘*Trafik Polis*’ oder der ‘*Trafik Jandarma*’ sein. Beide kontrollieren die Einhaltung der Gesetze, die den Straßenverkehr betreffen.

Gesundheitliche Versorgung

Wir haben eine Polyklinik/ Gesundheitsstation direkt neben dem Gemeindegebäude, die an Werktagen zwischen 8:30 und 17:30 Uhr geöffnet ist. Am Wochenende besteht eine Notfallversorgung. Einige der Ärzte und Krankenschwestern verfügen über Fremdsprachenkenntnisse. Die Ärzte besuchen sie auch in Ihrem Hotel, Ihrer Ferienwohnung oder Pension. Normalerweise werden sie bar bezahlt, auf Wunsch stellen sie Ihnen aber eine Rechnung aus, die sie bei Ihrer Krankenkasse einreichen können.

Akyaka hat zwei Apotheken, in denen sie alles für ihre Gesundheit und Wohlbefinden finden. Sie sind wie kombinierte Apotheken und Drogeriemärkte. Eine befindet sich im oberen Teil der Stadt, am kleinen Kreisverkehr, die andere liegt an der großen Straße die

zum unteren Stadtteil führt gegenüber des Susam Hotels. Mit Ausnahme von Medikamenten, für die man ein türkisches Rezept benötigt, sind Arzneimittel frei verkäuflich. Eine der Apotheken hat immer Notdienst.

Die Polyklinik und die Apotheken sind auf dem Stadtplan markiert und Sie finden einige türkische Sätze, die Ihnen in den meisten Situationen weiterhelfen können, auf der Webseite: www.akyaka.org

Beachten Sie, dass der untere Teil der Stadt rund um den Strand zumeist als ‘Kermetur’ und der obere Teil als ‘meydanda’ (‘am Platz’) bezeichnet werden.

Geld und Währung

Wie Sie vielleicht bemerkt haben, hat sich unser Geld geändert und möglicherweise haben Sie einige Geldscheine gleichen Wertes in Ihrem Portemonnaie, die allerdings unterschiedlich aussehen. Vor kurzem änderte sich unsere Währung von der Neuen Türkischen Lira (‘*Yeni Türk Lirası*’ oder ‘YTL’) in ‘Türkische Lira’ (‘*Türk Lirası*’ or ‘TL’). Eine Zeit lang werden beide gültig sein.

Den aktuellen Umtauschkurs entnehmen Sie der Tageszeitung oder Sie finden ihn auch im Internet unter www.tcmb.gov.tr/kurlar/today. Die Wechselkurse stehen auch auf der Webseite www.akyaka.org.

Die Sie betreffende Rate ist der ‘Kaufpreis’, ‘Alıs’ im Türkischen.

In Akyaka gibt es mehrere Geldautomaten verschiedener Banken. Die meisten sind mit europäischen Banken verbunden, akzeptieren alle gängigen

Kreditkarten oder wechseln sogar Geld. Das Postamt (PTT) am Ende der Hauptstraße auf der linken Seite wechselt Geld – verlangt dafür allerdings eine geringe Kommission- und bietet die Möglichkeit für Online Geldtransaktionen. Einige Hotels und natürlich Tourismusfirmen und -agenturen wechseln ebenfalls Geld, doch jedes Privatunternehmen verlangt möglicherweise Kommission, fragen sie nach den Bedingungen!

Bitte beachten sie, dass zerrissene oder beschädigte Banknoten nicht akzeptiert werden.

Verkehrsanbindung

Akyaka hat eine gute Verkehrsinfrastruktur und ist aus allen Richtungen, national und international, gut und einfach zu erreichen. Zwei Flughäfen, Dalaman (50min.) und Milas/ Bodrum (1h15min.) liegen in der Nähe, besprechen Sie den Transfer bitte mit ihrem Reisebüro oder dem gebuchten Hotel. Der Transfer kann auch von Akyaka aus organisiert werden. Die Agenturen bieten Ihnen auch die Möglichkeit, ein Auto oder ein anderes Fahrzeug zu mieten. Denken Sie daran, Ihren Führerschein mitzubringen, wenn Sie planen, ein Auto zu mieten.

Sie erreichen jeden nationalen Flug der Fluglinie ‘Turkish Airlines’ (THY), der von Dalaman aus abfliegt, mit dem Servicebus (‘Havas’), der, von Marmaris kommend, an der großen Kreuzung in der Mitte der Ebene hält. Mepar Tours bietet denselben Service

regelmäßig zwischen Muğla und dem Flughafen von Milas/Bodrum. Mepar Tours hilft Ihnen darüber hinaus bei der Organisation ihres Transfers, unterstützt Sie bei der Planung von Ausflügen und vermietet Autos, Roller und Fahrräder.

Die erwähnte Wegkreuzung spielt eine so große Rolle für den regionalen Verkehr, dass es genügt, ‘Dört Yol’, d.h. ‘Kreuzung’ zu sagen und jeder wird wissen, was Sie meinen. Alle Überlandbusse fahren hier vorbei und Sie können jeden Ort der Türkei von hier aus erreichen.

Wollen Sie dort aus einem Bus aussteigen, sagen Sie dem Fahrer oder dem Servicepersonal, dass sie am ‘Gökova Dört Yol’ aussteigen möchten. Die großen Busfirmen haben Fahrscheinbüros (‘Otobüs Yazhanesi’) in Akyaka. Sie verkaufen Fahrscheine und bieten den Transfer mit Minibussen zum ‘Dört Yol’, um dort einzusteigen.

Wir haben Gemeindebusse mit festen Abfahrtzeiten und Bushaltestellen (‘Otobüs Durağı’), die sowohl nach Marmaris (ca. 45 min.) als auch nach Muğla (ca. 35Min.) fahren. Sie finden die Bushaltestellen überall im Ort, die Haupthaltestelle liegt gegenüber der Gemeindeverwaltung (‘Belediye Binası’).

Darüber hinaus gibt es Minibusse, so genannte ‘Dolmuş’. Sie fahren von der Haltestelle gegenüber des Gemeindeparkes (‘Belediye Parkı’) ab, auf der Seite der großen Straße, die zur unteren Stadt und zum Strand führt. Normalerweise fährt ein ‘Dolmuş’ erst dann, wenn

es voll ist und kann jeder Zeit vom Straßenrand aus auf der angegebenen Route angehalten werden. Das ‘*Dolmuş*’ fährt häufiger als die Busse. In beiden Verkehrsmitteln zahlt man direkt beim Fahrer, es gibt Fahrscheine für die Busfahrten, aber sie erhalten keinen Fahrschein im ‘*Dolmuş*’, der Preis steht auf einem Schild im Bus, normalerweise auf der Innenseite der Windschutzscheibe.

Einkaufen und Dienstleistungen

Es gibt in Akyaka überall Geschäfte, die Sie mit allem versorgen, was man für den alltäglichen Gebrauch benötigt. Die kleineren Läden, die man ‘*Bakkal*’ oder heutzutage etwas moderner ‘*Market*’ nennt, haben fast alles Erdenkliche vorrätig und erinnern Sie vielleicht an die Tante-Emma-Läden ihrer Kindheit. Sie haben keine festen Öffnungszeiten und Sie werden daher fast immer einen finden, der noch geöffnet hat.

Die beiden Supermärkte des Ortes (‘*Süpermarket*’) haben feste Öffnungszeiten, die am Eingang stehen. ‘*DiaSa*’ ist der Supermarkt im unteren Teil des Ortes, genannt Kermetur, der andere, ‘*Şok*’ , liegt an der Hauptstraße gegenüber der Moschee im oberen Teil der Stadt.

Überall im Ort finden Sie Geschäfte mit den verschiedensten Angeboten, darüber hinaus Dienstleister wie Immobilienmakler, Tourismusagenturen, Restaurants und Imbisse.

Und dann gibt es natürlich noch den Wochenmarkt gegenüber der Post. Immer mittwochs zwischen 8 und 18 Uhr finden Sie dort Obst und Gemüse, Kleidung, Käse, Honig und vieles mehr... meist aus regionaler Produktion und manchmal sogar 'bio' (wir arbeiten noch daran!) Die Preise für Obst und Gemüse sind normalerweise nicht verhandelbar, es sei denn, Sie kaufen außergewöhnlich große Mengen. Bei den anderen Preisen lässt sich eher einmal ein Rabatt heraushandeln, meist zwischen 5-10%, abhängig von der Menge, die Sie kaufen. Es wird im allgemeinen als unpassend betrachtet, wenn man mehr bezahlt, als gefordert, auch wenn Ihnen die Preise vielleicht bei dem einen oder anderen als zu gering erscheinen.

Besuchen Sie doch auch den dortigen Stand unsere 'Arbeitsgruppe Straßentiere', die Secondhandsachen verkaufen und deren Erlös den Straßenhunden und -katzen zu Gute kommt. Dort findet sich immer jemand, mit dem man ein wenig plaudern kann und über die Jahre hat sich dieser Stand zu einem richtigen Treffpunkt entwickelt. Die Gruppe freut sich immer über Sach- und natürlich auch Geldspenden.

Oder lassen Sie sich für einen Tee und ein 'Gözleme' (ähnelt ein wenig einem Crepe, je nach Wunsch mit Käse- oder Kartoffelfüllung) an einem der Imbisse nieder. Diese und die anderen festen Stände am unteren Teil des Marktes haben auch an den anderen Tagen geöffnet und sind ein beliebter Ort zum gemütlichen Frühstücken.

In den kleinen Straßen hinter dem Strand finden sie während der Saison viele Stände, die zumeist Handgemachtes wie Kleidung, Silberschmuck, allerlei Geschenkideen und Souvenirs anbieten. Die Stände sind meist in den Abendstunden belebter und die kleinen Straßen sind der passende Ort für einen farbenfrohen und fröhlichen Abenspaziergang am Strand.

Es gibt einige Internetcafes in Akyaka, von denen ein paar auch den Verleih von DVDs anbieten.

Die Post ('PTT') liegt am Ende der Hauptstraße auf der linken Seite. Sie ist über das Wochenende geschlossen.

Wenn Sie einmal rauskommen wollen, besuchen sie einen der Märkte in der Umgebung: Muğla und Marmaris am Donnerstag, Köyceğiz am Montag und Dalyan am Samstag...

Um einen Eindruck von unserem Wochenmarkt zu bekommen, werfen Sie doch einmal einen Blick auf die Webseite: www.akyaka.org

Essen und Trinken

Ist das Leitungswasser trinkbar? Nun, wollen Sie zuerst die gute oder die schlechte Nachricht? Hier also die gute: Ja, Sie können das Leitungswasser in Akyaka trinken. Allerdings - und das ist die schlechte Nachricht - schmeckt es manchmal wegen der wechselnden Menge an Chlor nicht besonders gut. Auf jeden Fall brauchen Sie keine Angst davor zu haben, einmal einen Schluck zu nehmen... davon abgesehen gibt es Flaschenwasser überall zu kaufen.

Es gibt in Akyaka viele Möglichkeiten, draußen zu essen und das türkische Essen ist sehr lecker und mediterran.

Einfachere Sachen und kleine Snacks finden Sie am Marktplatz, am Strand und am Hafen. Probieren Sie die Sandwiches, gefüllt mit allerlei leckeren Zutaten, – die klassisch türkische - 'pide' (ein pizzaähnlicher Teig, belegt mit Käse, Fleisch etc.) oder aber 'gozleme' (sehr dünner ausgerollter Teig, ein wenig wie ein Crepe, der mit Käse, Hackfleisch usw. gefüllt wird.). Oder versuchen Sie doch auch einmal die süße Variante 'katmer', die mit Sesampaste ('tahin') gemacht wird. Und vergessen Sie dabei natürlich auch nicht das klassische 'döner kebap', dass Sie von zu Hause kennen. Hier wird es etwas einfacher gemacht mit mehr Fleisch und weniger Salat und Beilagen – und ohne Sauce! Falls Sie Nudeln mögen, sollten Sie auch einmal 'mantı' probieren, gefüllte Nudeln, die ein wenig Tortellini ähneln, dazu eine Knoblauch-Joghurt-Sauce – ein Traum, wenn gut hausgemacht.

'Kokoreç' ist eine ostmediterrane Spezialität, die aus Lamminnereien hergestellt wird. Was so ekelig klingt, schmeckt fantastisch! Eine große Auswahl an Suppen ('çorba') bieten eine andere Möglichkeit, den kleinen Hunger zu stillen, unter ihnen beispielsweise 'mercimek' (Linsen) und 'işkembe' (Kuttelsuppe mit Joghurt).

Die Restaurants am Strand bieten eine Mischung aus türkischem und europäischem Essen zu angemessenen Preisen.

Die Restaurants, die entlang des Flusses liegen, haben sich auf frischen Fisch und Meeresfrüchte spezialisiert, bieten aber auch Fleischgerichte an. Meeresfrüchte sind zwar recht teuer, dafür aber frisch und ‘von hier’. Mittlerweile haben die meisten Lokale auch vegetarische Gerichte auf der Speisekarte. Oder man begnügt sich mit den leckeren Vorspeisen, die klassischerweise mit feinem Olivenöl angerichtet werden.

Je besser das Restaurant, desto mehr Vorspeisen (‘meze’) werden normalerweise aufgetischt. Es ist durchaus üblich, auf den Hauptgang zu verzichten und dafür mehr warme und kalte Vorspeisen zu bestellen. Bei einem eher formlosen Essen, werden die ‘meze’ alle in die Mitte des Tisches gestellt und jeder isst direkt von dort. Bei formaleren Zusammentreffen nimmt man sich Vorspeisen auf den eigenen Teller.

Das beliebteste lokale alkoholische Getränk ist ‘Rakı’ und die oben erwähnten Vorspeisen sind eigentlich dafür gedacht, sie zum Rakı zu essen. Rakı wird normalerweise als ‘Doppelter’ (‘duble’) serviert, drei Finger hoch und mit kaltem Wasser und Eiswürfeln aufgefüllt. Das türkische Bier schmeckt gut, der Geschmack liegt zwischen Lager und Pils.

Die türkischen Weine haben sich in den letzten Jahren gut entwickelt und mittlerweile werden viele verschiedene Rebsorten angebaut, so dass Sie den passenden Wein für jede Gelegenheit finden. Da es im Sommer sehr heiß ist, wird nicht nur Weißwein, sondern zumeist auch Rotwein leicht gekühlt serviert.

Die Auswahl an lokalen Fruchtsäften ist beeindruckend und natürlich finden Sie auch die üblichen Softgetränke. Beachten Sie, dass die Steuern auf alkoholische Getränke sehr hoch sind und daher Wein und andere alkoholische Getränke recht teuer sind.

Alle Restaurants bieten den ganzen Tag lang warmes Essen an. Normalerweise machen die Küchen nicht früh zu und so können Sie gerne auch noch ein spätes Abendessen einnehmen. Und sollten Sie einmal nicht schlafen können, werden Ihnen die meisten auch gerne ein frühes Frühstück servieren.

Sollten Sie sich selbst versorgen, so wagen sie sich mal an etwas Anderes und probieren die türkischen Rezepte auf www.akyaka.org

Aktivitäten

Akyaka bietet alle Strandaktivitäten, die man von einem Sommerferienort erwartet – dies werden Sie sicher schnell selbst herausfinden. Erwähnt werden sollte vielleicht noch, dass man am Ende des Strandes Kajaks und Kanus mieten kann, mit denen Sie einen entspannten Nachmittag auf dem Wasser, entweder entlang der Küste oder aber auf dem Fluß verbringen können. Die Möglichkeit zum ‘kitesurfen’ haben Sie am hinteren Ende des Naturstrandes am Rande unseres Naturschutzgebietes.

Sie erreichen die Stelle entweder zu Fuß oder fragen Sie am Strand nach Transportmöglichkeiten.

Akyaka hat noch einen weiteren Strand, der etwas

weiter westlich liegt und den man ‘Çınar’ nennt. Sie erreichen ihn entweder zu Fuß innerhalb von etwa 30 min. oder mit dem ‘Dolmuş’. Alternativ können Sie ‘Çınar’ auch mit dem sogenannten ‘Çek-Çek’ erreichen, ein Traktor mit Anhänger, der regelmäßig vor dem Gemeindegebäude abfährt. Am dortigen Strand gibt es ein kleines Restaurant, was Sie mit allem versorgt, was man für einen angenehmen Strandtag benötigt.

Ausgedehnte Spaziergänge und Wanderungen sind in der Nebensaison vermutlich interessanter. Wir haben einen Wanderführer für die Region Akyaka herausgegeben. Allmählich gehen unsere Vorräte an gedruckten Exemplaren zu Ende, aber Sie können den kompletten Führer auch von der Webseite www.akyaka.org herunterladen. Wir freuen uns immer über Anregungen und Hinweise, insbesondere dann, wenn Ihnen Veränderungen auf den beschriebenen Wegen auffallen.

Kunst und Kultur sind zwei wichtige Merkmale der Saison in Akyaka. Den Sommer lang finden Konzerte, Theateraufführungen oder Veranstaltungen wie Literaturtage usw. statt. Der Eintritt ist normalerweise kostenlos, achten Sie auf Plakate und Poster, oder fragen Sie in ihrem Hotel oder Ihrer Reiseagentur nach weiteren Informationen. Eine regelmäßige Veranstaltung sind die alle zwei Wochen wechselnden Ausstellungen im ‘Ausstellungshaus der Freunde Gökova-Akyakas’, deren Katalog sie im Moment in den Händen halten. Sie können auch ihn von www.akyaka.org herunterladen. Die Eröffnung ist immer eine entspannte, freundliche Straßenparty, jeweils freitags um 18:00 Uhr. Der Eintritt ist kostenlos und Sie werden immer einen Kunstlieb-

haber finden, der Fremdsprachen spricht und mit dem Sie plaudern und ein Glas Wein trinken können. Das Hauptereignis ist ein viertägiger ‘Kunstmarathon’ im August mit unterschiedlichem Programm an jedem Abend.

Sollten Sie Sportereignisse lieber im Fernsehen verfolgen, so haben Sie die Möglichkeit dazu in einigen Cafes, die Großbildschirme haben. Normalerweise weisen Aushänge und Poster darauf hin. Sollten Sie ein besonderes Programm sehen wollen, so fragen Sie einfach danach.

Oder verspüren Sie etwas Abenteuerlust und wollen einen Ausflug unternehmen? Für kurze Ausflüge stehen Boote zur Verfügung, mit denen Sie den Azmak Fluß entlang fahren können, Tagesausflüge mit einem Schiff schließen normalerweise eine Rundfahrt in der Bucht und einen Abstecher zur Sedir Insel (‘Kleopatrainsel’) mit ein. Die Boote fahren etwa um 10 Uhr morgens von der Mole ab und kehren am frühen Abend zurück. Das Mittagessen ist im Fahrpreis inklusive.

Um sicherzustellen, dass das Schiff auch wirklich mit Ihnen an Bord ablegt, machen sie die Fahrt am Abend vorher klar – vielleicht im Rahmen eines Abendspaziergangs am Hafen.

Fragen Sie bei der Agentur Mepar oder bei den Infoständen am Strand nach weiteren Informationen, wenn Sie sich für einen Ausflug zu den berühmten Zielen wie Ephesus, Dalyan oder Pamukkale interessieren. Mepar bietet auch längere Ausflüge zur Schwarzeküste oder nach Kappadokien. Erkundigen Sie sich nach aktuellen Angeboten am besten direkt bei der Agentur.

Über den Verein der Freunde Gökova-Akyaka's (G.A.S.-Der)

Unser Verein wurde im Jahr 1991 von hiesigen Leuten und von Neuzugezogenen gegründet, die ihr Herz an Akyaka verloren hatten. Seine Ziele sind, die Architektur der Region zu schützen, Umweltschutzarbeiten zu unterstützen, kulturelle und bildende Aktivitäten zu entwickeln; kurz bei allen Themen, die nachhaltige Entwicklung betreffen, Hilfe zu leisten. Der Verein arbeitet seit fast 20 Jahren mit dieser Zielsetzung, ohne unter dem Einfluss einer politischen Weltanschauung zu stehen oder dem politischen Druck, der von Zeit zu Zeit ausgeübt wird, nachzugeben. Nachdem Akyaka den Gemeindestatus erhalten hatte, begann eine rasante Entwicklung und mittlerweile ist es zu einer touristischen Stadt geworden. Zunehmende Bebauung brachte die Zerstörung von Natur mit sich, die der Verein versucht in Grenzen zu halten. Kunst wird im Nail Çakırhan und Halet Çambel Kultur- und Kunsthaus gefördert, das der Verein seit 1998 leitet. Auch wurden Arbeitsgruppen zu Themen wie ökologische Landwirtschaft, Frauen, sowie Straßentiere gegründet. Wir finanzieren uns aus Spenden und Mitgliedsbeiträgen von 200 Mitgliedern.

Mehr über den Verein und seine Aktivitäten erfahren Sie auf www.akyaka.org/dernek oder bei einem Besuch im Vereinsbüro.

Susam Hotel

*Our family run hotel is more than a hotel
with it's atmosphere and home cooked meals*



*Ten different theme rooms
central but quiet location
traditional cuisine...*



...rather home than a hotel

Susam Hotel : Latif Sakıcı Cad. 21 Akyaka Ula Muğla
Tel : 0 252 2435863 | susam@mepartours.com

Akyaka Office : Atatürk Cad. 25/C Akyaka Ula Muğla
Tel:0 252 2435551 | info@mepartours.com

Muğla Office : Emirbeyazıt Mah. Stadyum Sk. Armada Apt 16/A Muğla
Tel:0 252 2128560 | mugla@mepartur.com



Worldwide Flight Tickets
Hotel Reservations
Rent A Car
Excursions
Escorted Tours
Transfers

Letting Villas
Property Management
Consultancy Services



Susam Hotel
Our family run hotel is more than a hotel
with it's atmosphere and home cooked meals
...rather home than a hotel

Mepar Tours and Travel Agency

Akyaka Office : Atatürk Cad. 25/C Akyaka Ula Muğla | Tel:0 252 2435551 | info@mepartours.com

Muğla Office : Emirbeyazit Mah. Stadyum Sk. Armada Apt 16/A Muğla | Tel:0 252 2128560 | mugla@mepartur.com

Susam Hotel : Latif Sakıcı Cad. 21 Akyaka Ula Muğla | Tel : 0 252 2435863 | susam@mepartours.com



TÜRK HAVA YOLLARI



ISBN: 978-975-98483-9-2